Jump Comics
Dragonball
ドラゴンボール
by Toriyama Akira
20
鳥山明

Jump Comics

Dragonball

20

by Toriyama Akira

Dragonball 20 contents

DRAGON BALL

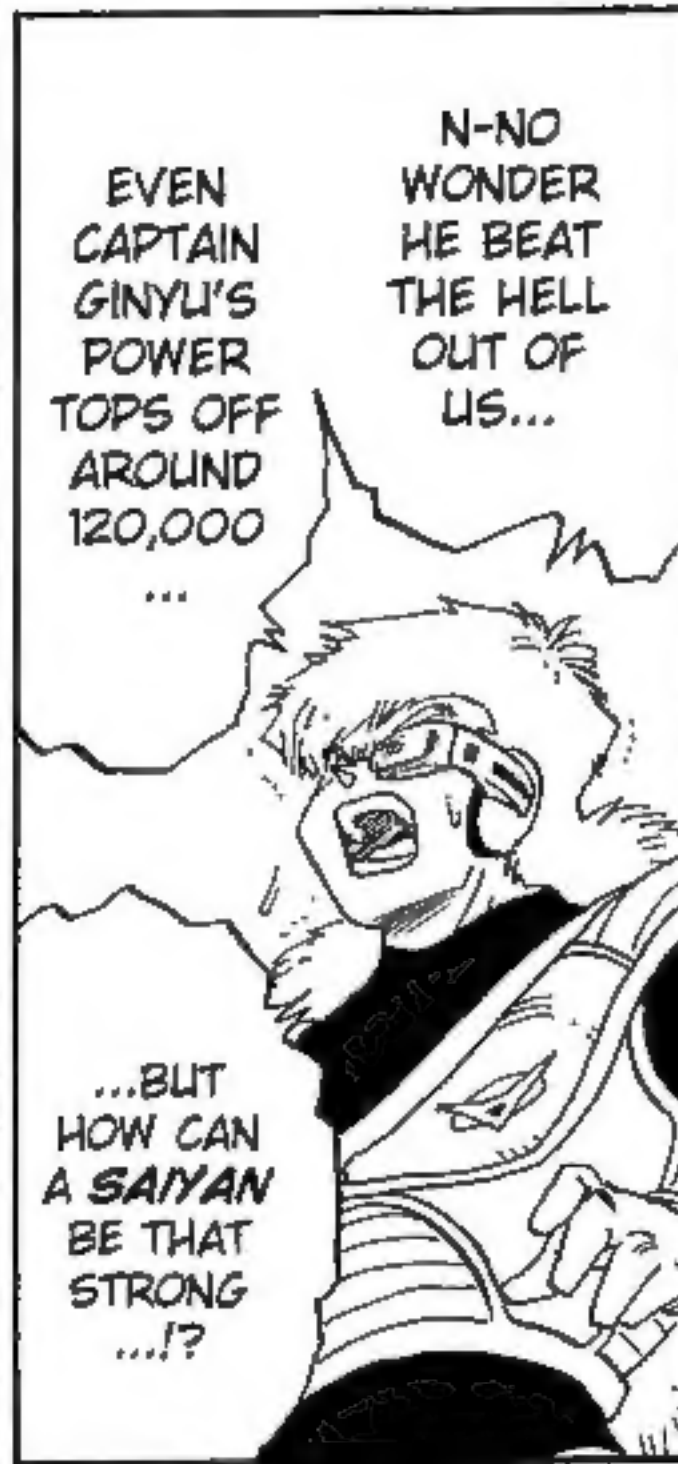
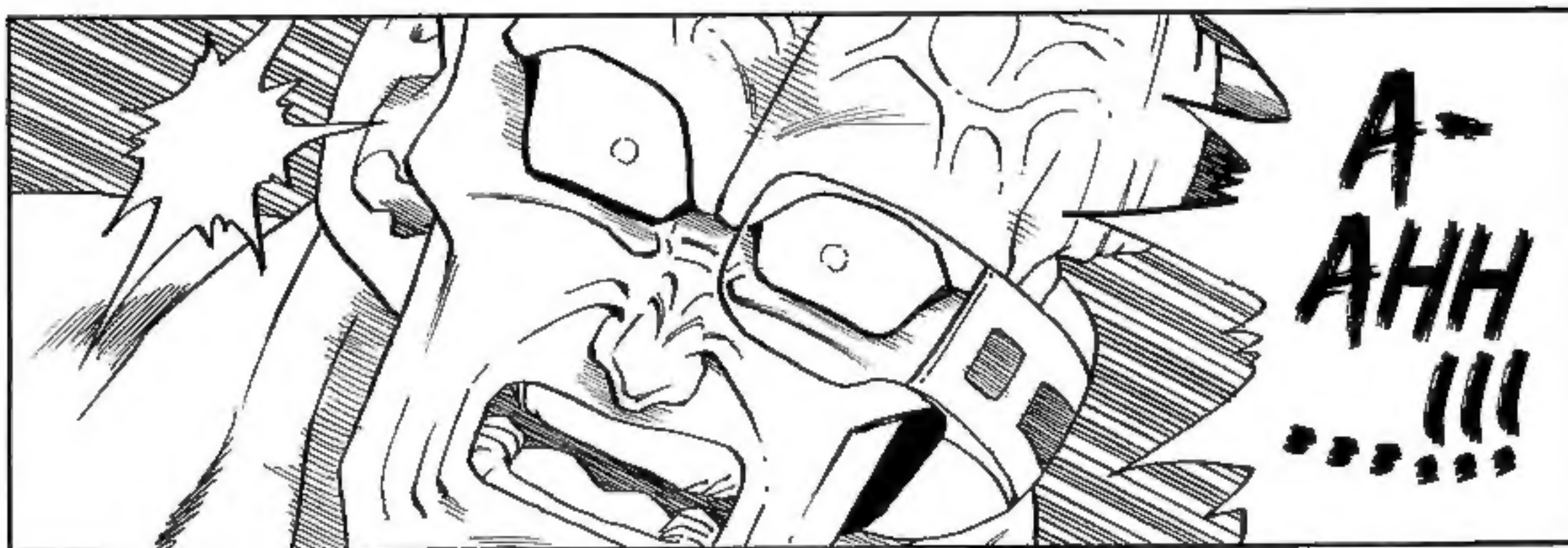
120,000...

130,000...
140,000...

WUH-- 180,000 ...!?

I CAN HARDLY BELIEVE IT...
...IS THIS YOUR TRUE POWER...!?

WH-WHAT DID YOU SAY!?
PHEW

...LET ME BE CLEAR...
...WHAT YOU SEE RIGHT NOW IS NOTHING COMPARED TO WHAT I CAN PUT OUT IN SHORT BURSTS.

N-NO WONDER HE BEAT THE HELL OUT OF US...
EVEN CAPTAIN GINYU'S POWER TOPS OFF AROUND 120,000...
...BUT HOW CAN A *SAIYAN* BE THAT STRONG ...!?

A-AHH ...!!!...

!?
THAT'S WHAT VEGETA WAS SAYING, TOO...
...BUT I HAVE NO IDEA WHAT IT MEANS.

D-DON'T TELL ME... DON'T TELL ME YOU'RE A...
...A SUPER SAIYAN ...!?

...A SUPER SAIYAN ...!?
...THE ALL-POWERFUL WARRIOR OF LEGEND ...!?

RAAAUGH!!
HOW COULD THIS BE --!?

H-HE'S... HE'S...
...A SUPER SAIYAN, THE ONLY THING THAT FREEZA-SAMA FEARS ...!?

I HATE TO SAY IT, BUT THERE'S NO WAY YOU CAN BEAT ME.
I DON'T WANT TO WASTE TIME FIGHTING YOU...
...SO I SUGGEST YOU GET OFF THIS PLANET, WHILE YOU STILL CAN.

W-WHAT DID YOU SAY...!?
D-DO YOU REALLY MEAN THAT!?
I MEAN IT. ESPECIALLY SINCE YOU'VE SHOWN ME THAT YOU BELIEVE IN A FAIR FIGHT. I DON'T WANT TO KILL YOU.

YOU DON'T WANT TO WASTE TIME FIGHTING!? YOU DON'T WANT TO KILL ME!?
A SUPER SAIYAN IS SUPPOSED TO BE THE MIGHTIEST WARRIOR IN THE UNIVERSE, ONE WHO RELISHES BLOODSHED AND COMBAT!
...THEN THAT CAN ONLY MEAN, YOU AREN'T A SUPER SAIYAN AT ALL, ARE YOU!?
YOU HAVEN'T FULLY BECOME ONE, YET ...!!
......?
IT'S TRUE, YOU'RE MUCH STRONGER THAN I AM...
...BUT I'VE BEEN WAITING FOR SOMEBODY LIKE YOU TO COME ALONG ...

I SEE ...
...SO THE ONLY REMAINING NAMEKIANS ARE THE THREE IN THERE...

AS WE FEARED, THE ENEMY SEEMS TO HAVE FOUND THIS PLACE...
THEY'RE NEARLY HERE...

AH--
AHH ...

YOU MUST GO NOW, DENDE...
THE PEOPLE FROM EARTH NEED YOU. I'VE AWAKENED YOUR LATENT POWER, SO YOU SHOULD BE ABLE TO REACH THEM MUCH QUICKER THAN BEFORE...

IT SEEMS MY TIME IS DRAWING NEAR. IF THE ENEMY DOES NOT CLAIM ME, I FEAR THAT OLD AGE WILL...

FWSH

...NO MATTER.
I'LL ALLOW THE DUST MITE TO FLEE.

TMP
MAY I HELP YOU?

MY NAME IS FREEZA, AND I HAVE A WISH THAT I WOULD LIKE TO HAVE GRANTED WITH THE DRAGON BALLS.
YOU SEE, I'VE MANAGED TO GATHER ALL SEVEN TOGETHER, BUT NO MATTER HOW HARD I TRY, I SIMPLY CANNOT GET THEM TO WORK...

...AND SO, I ASK THAT YOU ENLIGHTEN ME...
...WHAT MUST I DO TO HAVE THIS WISH OF MINE GRANTED ...?

I MUST ASK YOU TO LEAVE ...
I CANNOT HELP ONE AS EVIL AS YOURSELF.

I THINK IT'D BE WISE FOR YOU TO BE MORE AMIABLE. AFTER ALL, YOUR LIFE OR DEATH HOLDS NO CONSEQUENCE TO ME...
THERE ARE TWO OF YOU HERE, IS THERE NOT? I CAN GET MY ANSWER FROM EITHER ONE OF YOU.
THEN THAT IS WHAT YOU SHOULD DO...

THE OTHER ONE, INSIDE THE HOUSE, IS THE GRAND ELDER OF THE NAMEKIANS, AND THE CREATOR OF THE DRAGON BALLS...
...BUT BEFORE WE FIGHT, I CAN TELL YOU THIS MUCH...

REMEMBER THIS BEFORE YOU PROCEED. IF YOU KILL THE GRAND ELDER, THE DRAGON BALLS WILL DISAPPEAR, AS WELL.

HO...

...THE GRAND ELDER ...

ボンッ

WH --!?

スッ・・・
!

INDEED, IT SEEMS YOU ARE TELLING ME THE TRUTH.
...HE IS INDEED DIFFERENT FROM THE OTHER NAMEK-IANS...

NAIL WILL NOT BE BESTED AS EASILY AS YOU THINK.
HE IS THIS PLANET'S LONE WARRIOR TYPE NAMEKIAN.
HE IS NOTHING LIKE THE OTHERS YOU HAVE KILLED TODAY.

GRAND ELDER-SAN, I SUPPOSE YOU HAVE NO INTENTION OF TELLING ME, EITHER.
PERHAPS YOU'LL BE MORE FORTHCOMING ONCE THIS MAN'S LIFE BECOMES PART OF THE EQUATION.

YES, GRAND ELDER. UNDERSTOOD.

I LEAVE IT TO YOU, NAIL. TRY TO BUY AS MUCH TIME AS YOU CAN.

....
SO, YOU STILL REFUSE TO TELL ME...

VERY WELL... IF YOU INSIST ON BEING SO OBSTINATE...
...I'LL SHOW YOU HOW TERRIFYING I, THE GREATEST WARRIOR IN THE UNIVERSE, CAN BE!

HOHO... I NEVER THOUGHT I'D ENCOUNTER SOMEONE FOOLISH ENOUGH TO CHALLENGE ME...

...A PRIME EXAMPLE OF SOME-ONE WHO DOESN'T KNOW THEIR PLACE.

YOU WILL SOON CHANGE YOUR MIND AND TELL ME HOW TO HAVE THE DRAGON BALLS GRANT MY WISH.

YOU, TOO, WILL REGRET NOT HAVING SPOKEN UP SOONER.

AS I'M SURE YOU CAN TELL, THE GRAND ELDER'S LIFE IS NEARING ITS END.
IT WOULDN'T EXACTLY SERVE YOUR PURPOSE TO HAVE HIM CAUGHT IN THE CROSSFIRE. LET US CHANGE LOCATIONS.
HOHO... I SOMEHOW DOUBT THAT THE BATTLE WILL BECOME THAT SERIOUS, BUT VERY WELL...

FORGIVE ME, NAIL. PLEASE, TRY TO HOLD OUT UNTIL DENDE REACHES THE EARTHLINGS ...
...THE FATE OF THIS WORLD NOW LIES IN THEIR HANDS; WE MUST PLACE OUR HOPES IN THEM ...

......

ENOUGH, ALREADY --!
THERE IS NO NEED TO GO FARTHER THAN THIS!

TFF
DMP

FWP
THIS PLANET CERTAINLY HAS NO SHORTAGE OF SUICIDAL INHABITANTS ...

...MY POWER LEVEL IS 530,000.

...BUT FRET NOT, I DON'T PLAN TO FIGHT YOU AT MY FULL CAPACITY.

TCH ...!!

I WILL FIGHT YOU WITH ONLY MY LEFT ARM. THAT MAY BE SOMEWHAT ENTER-TAINING ...
...I KNOW!

ENOUGH!!

HAA AAA AH!!
DOOOSH
NNG!!
!!
I SUPPOSE THIS IS ALL I COULD EXPECT FROM 42,000...

HNK
...!!

!!

NNG!!
UWAAAH
AAH--!!!

GUAAAAAH!!

OH MY, THAT WAS QUITE RUDE OF ME...
AAAH!!
......!!

GNN...
AH-- GNN...
PERHAPS IT WOULD BE BEST IF YOU REFRAINED FROM STRAINING YOURSELF.

HAH... HAH...
I BELIEVE IT WOULD BE BEST TO TELL ME WHAT I'D LIKE TO KNOW, BEFORE YOU GET YOURSELF KILLED...

HAAAAAAH!!

ズッ

HUFF
HUFF
PWIK PWIK

OH, NOW THIS IS A SURPRISE! YOUR CAN REGENERATE YOURSELF ...?

WHILE YOU MAY BE BACK TO NORMAL, YOUR PLIGHT REMAINS THE SAME. YOU WERE UNABLE TO RESTORE YOUR STRENGTH, AND YOUR POWER LEVEL HAS DROPPED AS A RESULT...

MY, MY, EVEN AFTER BEING SHOWN THE DIFFERENCE IN STRENGTH BETWEEN US, YOU STILL WISH TO CONTINUE ...?
MY WORD, I HAVE NO IDEA WHAT THE PEOPLE OF THIS WORLD ARE THINKING ...

WHAT ARE YOU LAUGHING ABOUT?

...YOU'RE JUST SO STRONG.
I'M HAPPY TO HAVE FOUND SOMEONE SO MUCH STRONGER THAN EVEN I, GINYU-SAMA ...
.....
?.....
AND WHY IS THAT SO FUNNY?

!!
...SO THAT'S IT, CAPTAIN GINYU'S GONNA ...!!

HEH HEH HEH ...
FUAHA HAHAHA HAHAHA HAHA ...!!

...I KNEW IT...!
CHAK
JEICE! HOLD MY SCOUTER.
HEH HEH HEH ...
......?
!!
ZOOO ZOOO ZOOO

ズボッ
GAHK
WH-WHAT ARE YOU DOING ...!?
Y-YOU MAY NOT BE A... SUPER SAIYAN ...
...BUT I'VE STILL TAKEN A LIKING... TO THAT STRONG BODY OF YOURS ...
T-TAKEN A LIKING ...!?
CHANGE!!

HEH HEH HEH ...
I'VE MADE A SWITCH, YOUR BODY FOR MINE ...!
AHH --!!
AH-AHH-HH!!

ドラゴンボール
DRAGON BALL
WEST
CC 8202

WH- WHAT'S... GOING ON ...!?

WH- WHY...
WHY AM I... O-OVER THERE ...!?

I'VE ALREADY TOLD YOU ...
...I JUST SWITCHED OUR BODIES ...!

....
T-THAT CAN'T BE RIGHT ...!

YOUR SCOUTER, CAPTAIN GINYU!
OH, RIGHT!

ALL RIGHT, THEN!
WE SHOULD HEAD BACK TO THE SPACESHIP. FREEZA SAMA MAY BE BACK BY NOW!

FUA HAHA HAHAHA HAHA ...!!
THIS BODY'S EVEN FASTER THAN MY OLD ONE --!

D-DAMN IT...! I CAN'T MOVE ...!!
I... GUESS THIS EXPLAINS WHY HE INJURED HIMSELF...

OH NO ...!!
THE WAY THINGS ARE GOING, I-- I MEAN, WHAT HAPPENS WHEN THEY RUN INTO KURIRIN AND GOHAN ...!?

D-DAMN IT! NOT ONLY IS THIS BODY UNFAMILIAR, I'M INJURED, TOO... I CAN BARELY MANAGE TO FLY...

...THIS IS HORRIBLE ...!

...ON TOP OF THAT, EVEN IF BY SOME MIRACLE I *DO* MAKE IT BACK TO EARTH...

...CHI-CHI'S GONNA HAVE A FIT...

ZZZ
ZZZ

BULMA-SAAAN ...!!
TUP
TUP

HMM ...?

WE NEED THE DRAGON RADAR ...!
BUL-MA-SAN ...!!

W-WE NEED THE DRAGON RADAR ...
WE MIGHT STILL BE ABLE TO GET OUR WISH IF--
WHAT HAVE YOU GUYS BEEN DOING!? FIRST YOU SHOW UP WITH **VEGETA,** THEN YOU GRAB THE DRAGON BALL AND TAKE OFF TO WHO KNOWS WHERE!
DO YOU THINK YOU CAN GET AWAY WITH LEAVING A DELICATE YOUNG LADY ALL ALONE IN A DANGEROUS PLACE LIKE THIS!?
WHAT!? YOU MEAN YOU STILL HAVEN'T GOTTEN OUR WISH YET!?
I SAW ALL SEVEN TOGETHER ON THE RADAR AND THOUGHT YOU ALREADY CALLED SHEN-LONG! WHAT ARE YOU FOOL-ING AROUND FOR!?
... FOOLING AROUND ...?
KURIRIN-SAN, I FOUND THEM! THEY'RE OVER THAT WAY!
ALL RIGHT!
LET'S GO!
WAIT! WHAT THE HECK IS GOING ON OUT THERE ...!?
WE'RE IN A HURRY RIGHT NOW, WE'LL TELL YOU LATER!
OH YEAH! DAD IS FINALLY HERE!

GOHAN, LET'S HURRY ...!!

SON-KUN'S HERE!? REALLY !?
SO HOW ABOUT IT? IS HE STRONGER THAN EVER NOW ...?

......
...MAYBE I MISSED THE BOAT ON THAT ONE...

SON-KUN ...
I NEVER THOUGHT HE'D GROW UP TO BE SUCH A DASHING GUY...
SURE, YAMCHA'S SUPPOSED TO BE MY BOYFRIEND, BUT ALL WE EVER DO IS FIGHT...

TFF

FWOP

HMPH, SEEMS FREEZA'S STEPPED OUT, AFTER ALL...

I DON'T SEE THE DRAGON BALLS. THEY MUST HAVE HIDDEN THEM, UNLESS FREEZA TOOK THEM WITH HIM...
SINCE GINYU STAYED BEHIND EARLIER, IT COULD ONLY MEAN THEY'RE STILL AROUND HERE. IF THAT'S THE CASE, IT'S ONLY A MATTER OF TIME BEFORE THE EARTHLINGS SHOW UP WITH THAT GADGET OF THEIRS...

I HAVE TO SAY, KAKARROT'S MEDICINE IS RATHER PECULIAR ...
NOT ONLY ARE MY WOUNDS HEALED, BUT MY STRENGTH HAS RETURNED, AS WELL...

THEY SHOULD BE HERE SHORTLY ...
I GUESS I'LL SWAP MY BATTLE ARMOR FOR SOMETHING NEW, WHILE I CAN...

FEH!
THEY ONLY HAVE THE OLDER MODEL IN MY SIZE...

NNH ...!

THE EARTH-LINGS ARE ARRIVING ...
IT WON'T DO TO LET THEM KNOW I'M HERE... I'LL HAVE TO MASK MY POWER THE WAY THEY DO.

KURIRIN-SAN! OVER THERE!
YEAH! THAT MUST BE THEIR SPACESHIP ...!

WHERE ARE THEY, GOHAN ...?
UMM, THIS WAY ...
OVER HERE...

HERE, KURIRIN! THEY'RE HERE!
NOW THAT YOU MENTION IT, IT LOOKS LIKE SOMETHING WAS BURIED HERE. OKAY, LET'S DIG 'EM UP!

WHAT ...?

HERE THEY ARE!
IT LOOKS LIKE ALL SEVEN!
...SO THAT'S WHERE THEY WERE HIDDEN ...!

TMP

ALRIGHT, JOB WELL DONE! NOW HURRY UP AND SUMMON THIS SHEN-LONG THING ...
...THEN I CAN DISPOSE OF YOU, AND GET MY WISH OF ETERNAL LIFE AND YOUTH GRANTED!

HAHA HA!!
THEY'RE ALL HERE ...!!

ALRIGHT, HERE GOES! WE CAME ALL THE WAY HERE FOR THIS MOMENT...
LET'S GET A LOOK AT THE HOME-GROWN SHENLONG!
...AND WISH OUR FRIENDS BACK!

WELL!? HURRY UP AND DO IT ...!!

WE SURE WENT THROUGH A LOT, DIDN'T WE...?
YEAH...

COME FORTH, SHENLONG, AND GRANT US OUR WISH!!!

THE INVOCATION WAS THAT SIMPLE!?

......
......

W-WHAT'S GOING ON? ISN'T SOMETHING SUPPOSED TO HAPPEN!?
...JUST WHAT EXACTLY IS THIS SHEN-LONG...!?

SHEN-LONG DIDN'T COME OUT ...!
B-BUT WHY NOT ...?

HOW COME SHENLONG DIDN'T COME WHOOSHING OUT!?
MAYBE THE WORDS ARE A LITTLE DIFFERENT HERE...
DAMN IT! THESE IDIOTS DON'T EVEN KNOW WHAT THEY'RE DOING!

HNN ...!?

DO YOU SENSE THAT, KURIRIN-SAN...?
SOME-ONE'S HEADED RIGHT FOR US!!
HUH ...!?

Y-YEAH! THERE'S TWO OF THEM!
COULD IT BE THOSE GINYU GUYS FROM EARLIER!?
T-THEN THEY BEAT DAD!?

DAMN IT...!
MORE TROUBLE, JUST WHAT I NEED...

MASK YOUR KI AND HIDE, GOHAN!

...AN EVIL KI! NO DOUBT ABOUT IT, IT'S THOSE GUYS FROM EARLIER ...!!
...BUT THEN, WHAT HAPPENED TO GOKU ...!?

キーーン

スタッ
スタッ

HUH ...!?
!?

DRAGON BALL
ドラゴンボール
YAHOO!! IT'S ME, SON GOKU! MY FACE IS DIFFERENT, BUT IT'S STILL THE SAME ME!

HM!?
AH!

THE DRAGON BALLS HAVE BEEN DUG UP...!!

WHAT IS THE MEANING OF THIS ...!?

ARE YOU THE ONE WHO DUG UP THESE DRAGON BALLS? HOW DID YOU KNOW THEY WERE HERE?
WHAT ARE YOU TALKIN' ABOUT? WITH THE DRAGON RADAR, OF COURSE!

RADAR, HE SAID? THEY HAVE SOMETHING LIKE THAT ...?
SO... YOU DIDN'T ACTUALLY MANAGE TO MAKE A WISH, DID YOU?

THAT'S JUST IT, IT DIDN'T WORK ...
WE COULDN'T GET SHEN-LONG TO COME OUT ...

WE DON'T KNOW WHY. MAYBE THE INCANTATION IS DIFFERENT FROM WHAT IT IS ON EARTH...

......

...I SEE...
...IT DIDN'T WORK, THEN.

GOKU? IS SOME-THING THE MATTER?
YOU SEEM A LITTLE OFF, AND WHY ARE YOU WEARING ONE OF THOSE SCOUTER THINGS?

...YOU REALLY WANT TO KNOW?
HUH?

KUR-IRIN-SAN!
THAT'S NOT MY DAD!!

WHA-...?

バキッ

NNK --!!

...SO, THERE'S ANOTHER ONE OF THEM.
THERE WASN'T A READING ON MY SCOUTER. APPARENTLY, THEY CAN PUSH THEIR POWER LEVEL DOWN TO ZERO...

WH-- ...!?

WHAT DID YOU DO THAT FOR, GOKU ...!?
THAT'S NOT DAD! I TOLD YOU, THAT'S NOT REALLY MY DAD!

HE AND I SWITCHED BODIES...
...YOU SEE, THIS ONE WAS MUCH STRONGER THAN MINE ...

...NOT GOKU? WHAT DO YOU MEAN? ANY WAY YOU LOOK AT IT--
I DON'T KNOW, BUT THAT'S NOT MY DAD, I'M POSITIVE!

THAT'S RIGHT ...!!
I AM THE LEADER OF THE GINYU FORCE... GINYU-SAMA!!

!!

YOU DID WHAT ...!?

SWITCHED BODIES ...!?

NOW THEN, WHY DON'T I GIVE IT A TEST DRIVE ...
NO, THAT'S IMPOSSIBLE ...!!

S-STOP, GOKU!! YOU'RE BEING CONTROLLED! BY HYPNOSIS OR SOMETHING!

...THIS INCREDIBLE POWER LEVEL THAT EXCEEDS 180,000!

TAAAAAAH!!

DAMN, WITH THIS UNFAMILIAR BODY, I CAN'T SENSE OUT KI VERY WELL ...

N-NO, IT'S OVER HERE...

THEY'RE GOING TO KILL KURIRIN AND GOHAN ...!

TH- THAT WAY...

TH- THAT'S IT...!

......!

...UN- FAMILIAR BODY...

IF I CAN'T CONTROL THIS BODY, THEN HE SHOULDN'T BE ABLE TO CONTROL MINE, EITHER!

HAHA
HAHAHA
HA!!!

FUA HAHAHA HA!!!
ビシッ
ビビビッ
PII PII PII
I'M GOING TO CRANK UP THE POWER BIT BY BIT! ARE YOU READY!?
HM?

AH!

HEY, CAPTAIN GINYU!
IT LOOKS LIKE THAT PUNK HAS FOLLOWED US HERE.

WHAT ...?

I... I'VE... FOUND YOU...

I'M AMAZED YOU MADE IT THIS FAR! IF THAT'S THE WORST DAMAGE I COULD DO TO MYSELF, I GUESS I MADE THE RIGHT DECISION!

DMP

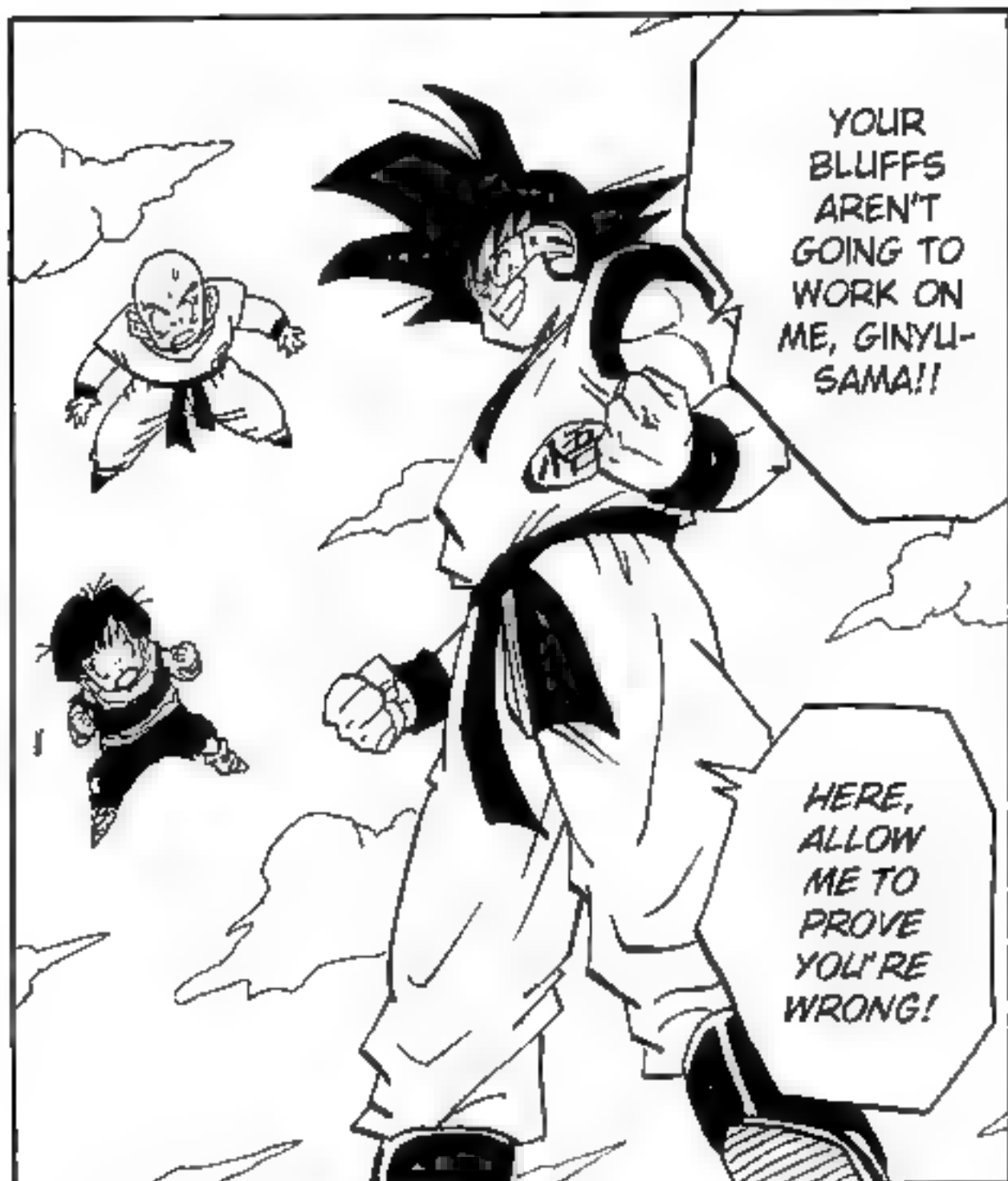
TH- THEN HE...
...HE'S TELLING THE TRUTH ...!?

Y-YOU MEAN ...
THAT'S MY DAD ...!?

K-KURIRIN! GOHAN! L-LISTEN TO ME!! THAT ISN'T ME, HE'S SWITCHED BODIES WITH ME!!

RIGHT NOW, HE'S NO MATCH FOR YOU TWO! GIVE IT EVERYTHING YOU'VE GOT!!
THAT GUY UP THERE IS GINYU! DON'T HESITATE TO BEAT HIM UP ...!!

HAHA! NO MATCH FOR THEM, YOU SAY!?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!? HAVE YOU LOST YOUR MIND, TOO ...!?
THIS USED TO BE YOUR BODY! WE'RE TALKIN' A 180,000 POWER LEVEL, HERE! THERE'S NO CHANCE OF THEM BEATING ME!

YOUR BLUFFS AREN'T GOING TO WORK ON ME, GINYU-SAMA!!
HERE, ALLOW ME TO PROVE YOU'RE WRONG!

THAT'S STILL MY BODY! YOU THINK YOU CAN CONTROL ITS KI, LET ALONE PULL OFF A KAIO-KEN!?
I GUESS THERE'S ONLY ONE WAY TO FIND OUT, ISN'T THERE?
UNLESS THE MIND AND BODY ARE IN PERFECT HARMONY, YOU'RE NOT GOING TO PUT OUT MUCH POWER!

HAHA HAHAHA HAHAHA HAHA!!
JEICE!! HOW HIGH IS MY POWER LEVEL, NOW ...!?

HUOOOOOOH!!!

I- IT'S ...
...ABOUT 23,000, SIR...

O-ONLY 23,000!? WHY ONLY 23,000!?

HOW CAN THIS BE...!?
N-NO!! THIS IS IMPOSSIBLE ...!!!

IT'S TRUE ...!!
WE JUST MIGHT BE ABLE TO BEAT HIM LIKE THIS!

GNN ...!!

YOU'LL NEED TO GET PAST ME, FIRST!
NOT SO FAST...

VEGETA ...!

WHAT ARE YOU WAITING FOR, JEICE!? GET IN HERE AND HELP ME FIGHT!
AHH! Y-YES SIR!!

DAMN ...
DAMN IT!!!

DAAAAAAH!!
YAAAH!!
IS A FLIMSY ATTACK LIKE THAT THE BEST YOU'VE GOT!?

YOU SHOULD GIVE UP WHILE YOU CAN ...
DIDN'T YOU HEAR WHAT GOKU JUST SAID? YOU CAN'T CONTROL THAT BODY VERY WELL.

W-WHAT'S GOING ON ...!?
T-THIS BODY SHOULD BE CAPABLE OF GENERATING A POWER OF OVER 180-000!!

IS THAT A JOKE --!?

GIVE UP!?
YOU WANT ME, GINYU, TO GIVE UP ...!?

DA AH

HOW DID YOU MANAGE TO HIDE FROM US, VEGETA!? YOU DIDN'T MAKE A SINGLE BLIP ON MY SCOUTER!

YOU FOOLS ARE FAR TOO RELIANT ON YOUR SCOUT-ERS!

YOU SHOULD HAVE REALIZED THAT AFTER FIGHTING THE EARTH-LINGS!

DON'T BE RIDICULOUS! THERE'S NO WAY YOU CAN STAND UP TO ME!
バキッ

BUT SINCE YOU'RE ABOUT TO DIE, I SUPPOSE IT DOESN'T MATTER!

AFRAID OF YOU, YOU SAY ...?
HAHAHA! ME, AFRAID OF THE LIKES OF YOUR POWER LEVEL, VEGETA!?

AND YET, YOU'RE AFRAID, AREN'T YOU?
YOU FEAR MY REJUVE-NATED POWER LEVEL!
TAKE A GOOD LOOK AT ME WITH THAT PRECIOUS SCOUTER OF YOURS ...

D-DAMN IT...!!
IT'S BROKEN ...!!
YOU DON'T REALLY BELIEVE THAT, DO YOU?

....
NO... IMPOS-SIBLE...

PII PII PII

IT'S THE TRUTH. I'VE GONE BEYOND THE NORMAL LIMITA-TIONS OF THE SAIYAN RACE, AND YET I STILL CONTINUE TO GET STRONGER.
THE TRUTH IS, I'VE JUST NOW REALIZED SOMETHING MYSELF. THE GROWTH OF MY POWER ISN'T JUST DUE TO ME BEING GIFTED...

THAT IS TO SAY...
...I'M SLOWLY GETTING CLOSER ...
...TO BECOMING A **SUPER SAIYAN!**

WH-WHAT ...!?
DO YOU EXPECT ME TO BELIEVE THAT!?
KAKARROT IS FAR TOO SOFT-HEARTED TO BECOME ONE; THAT'S WHERE I HOLD THE ADVAN-TAGE...

YAAAAAAH!!

ベキッ

!!

HEH

GAH

!!

!!
!!

VEGETA!!
YOU DIDN'T NEED TO TAKE IT THAT FAR!

HEH HEH... THAT'S RIGHT, KAKARROT, KEEP BEING A SENTIMENTAL FOOL...
YOU WILL NEVER BECOME A SUPER SAIYAN, I'M THE ONLY ONE CUT OUT FOR THAT...

JEICE... KILLED BY VEGETA ...!?
HOW CAN THIS BE!?

YOU FOOLS HAVEN'T FINISHED OFF GINYU YET?
YOU'RE HOLDING BACK BECAUSE HE LOOKS LIKE KAKARROT, AREN'T YOU ...!?
FINE, I'LL TAKE CARE OF HIM, THEN!

OUT OF THE WAY!!
!!

GNN ...!!
バキッ
GYAH!!
ドカ
ズザッ

HUOOOOOOOOH!!

GAA-
NNG...

WHAA-
AAH!!
WHOA,
AMAZING
...!!

HERE
WE
GO
--!!

D-
DAMN
YOU...

TH-
THAT'S
ENOUGH!
DON'T
KILL HIM,
VEGETA
...!!

NOW DIE!!

HEH

WAIT ...!!!
HE'S GOING TO--!!

CHANGE!!

THIS IS MY CHANCE ...!!
I CAN GET BACK TO MY OLD SELF!!

バンッ

バッ
PLEASE, LET ME MAKE IT IN TIME ...!!!

OUT OF THE WAY --!!!
!!!
WHAT --!?
!!

GNN
...!!

D... DAMN
T-THAT
BASTARD
...!!
...HOW
DARE
HE GET
IN THE
WAY!!!

HEH...
HEH HEH...
OUCH...
...LOOKS
LIKE I
MADE IT
BACK...

...WHAT DID HE JUST DO ...!?
WH- WHAT WAS THAT!?

LOOKS LIKE YOU WEREN'T THINKING THINGS THROUGH. YOU WON'T BE ABLE TO STOP ME, THIS TIME...

THIS IS BAD... WITH ALL OF THESE INJURIES, I CAN'T EVEN MOVE...
...IF WE LET HIM HAVE VEGETA'S BODY, IT'LL ALL BE OVER!

TH-THEN...
...THAT GINYU BASTARD IS OVER THERE?

FUA-HAHA HAHAHA HAHA --!!!
I'LL BE TAKING THAT BODY, NOW --!!

!!

CHANGE!!

GNN
--!!
RBBT

......
......
WHAT THE HELL JUST HAPPENED ...?

ペタン
BOING
BOING
PAF
I... I DID IT...
...HA HAHAHA HA...
..........?
....

DMP
DMP
DMP

HEY, GOKU! ARE YOU ALRIGHT ...?
JUST HANG ON, DAD ...!!

Y-YOU SURE ROUGHED MY BODY UP, EH, VEGETA ...?
NEVERMIND *YOU*, TELL ME WHAT HAPPENED TO GINYU.

WELL, THE THING THAT JUST RAN AWAY FROM US IS A FROG ...
...AND THE FROG-LOOKING THING OVER THERE IS GINYU...

WHAT --!?

RBBT RBBT

I DON'T KNOW WHAT YOU DID...
...BUT I'M STILL GOING TO STEP ON YOU!

RBBT
RBBT

HMPH.
FINE, I'LL LET YOU GO, BUT ONLY BECAUSE THE LIFE AHEAD OF YOU WILL BE PUNISHMENT ENOUGH...

LEAVE HIM BE, VEGETA ...
HE AIN'T ABLE TO DO NOTHING NOW THAT HE'S LIKE THAT ...

HEH HEH HEH ...
WELL, IT SEEMS THERE'S NOTHING STOPPING ME FROM WIPING YOU ALL OUT, IS THERE?

DON'T YOU HAVE ANOTHER SENZU BEAN LEFT, GOKU ...?
N-NO, I'M ALL OUT...

...THERE REMAINS THE MATTER OF THE DRAGON BALLS, AND BEYOND THAT, KAKARROT'S STRENGTH WILL PROVE USEFUL AGAINST FREEZA.
HEH... HOW ASTUTE OF YOU ...

I-IT'S ALRIGHT, HE CAN'T KILL US JUST YET ...
V-VEGETA... YOU SPINE-LESS...

QUICKLY! THERE'S NO TELLING WHEN FREEZA MIGHT BE BACK!
....

BRING HIM INSIDE THE SPACE-SHIP.
BUT FIRST, WE'LL NEED TO TREAT HIS INJURIES, AND GET HIM BACK TO FULL POWER.

BLUB
BLUB
BLUB

ONCE FREEZA'S BEEN TAKEN CARE OF, I CAN DEAL WITH THEM WHENEVER I PLEASE...
...BY THEN, I HAVE NO DOUBT I'LL HAVE BECOME A SUPER SAIYAN...

SADLY, I BUSTED UP THE NEWER ONE.
THE MEDICAL MACHINE IN THIS ROOM IS AN OLDER MODEL, BUT IT SHOULD MORE THAN SUFFICE.
HE'S NOT GONNA DROWN, IS HE ...?
NOW, THEN...
...WE SHOULD GET YOU SOME BATTLE WEAR. IT'LL AT LEAST PROVIDE YOU WITH A BIT OF PROTECTION.
BATTLE WEAR? YOU MEAN LIKE YOURS?
THAT WON'T BE TOO GOOD FOR OUR IMAGE...
BLUB BLUB
AHH... THIS FEELS GREAT...

FWAP

WOW, THEIR CIVILIZATION IS A LOT MORE ADVANCED THAN EARTH'S, HUH?
IT SURE LOOKS THAT WAY...

STRIP DOWN AND PUT THOSE UNDER-SHIRTS ON.
MAKE IT QUICK! FREEZA WILL BE COMING!

T/L: THE LITTS, OR LITTIANS.
「リット」 RITTO, A PUN ON THE WORD LITTLE.

IT'S SO LIGHT! THEY ALMOST FEEL WEIGHTLESS ...!
IT'S NO FAIR, YOU GUYS GET TO WEAR STUFF AS NICE AS THIS ...
...BUT I'D RATHER HAVE SOMETHING LIKE YOU'RE WEARING, VEGETA. I MEAN, THE SHOULDERS LOOK EASIER TO MOVE AROUND IN...
GET USED TO IT. THIS IS AN OLDER MODEL, THEY DIDN'T HAVE ANYTHING NEWER IN MY BASE SIZE.
THEY DON'T GET IN THE WAY ALL THAT MUCH, KURIRIN-SAN. SEE? I CAN MOVE AROUND FREELY!

HAH...
HAH...

HERE I AM, USING ONLY MY LEFT ARM, AND WELL, LOOK AT YOU. YOU WON'T BE ABLE TO BEAT ME LIKE THIS, SO WHY NOT CEASE THIS FEEBLE RESISTANCE AND JUST TELL ME HOW TO USE THE DRAGON BALLS?

HAH —!!!

!!

YOU KEEP EXPENDING THIS WASTED EFFORT.
I'M AFRAID SOMETHING LIKE THAT WILL NEVER WORK ON ME.

I CANNOT UNDERSTAND WHY YOU CONTINUE TO DEFY ME, WHEN YOU MUST AREADY KNOW THAT YOUR EFFORTS WILL BE IN VAIN.
DO YOU FIGHT FOR THE SAKE OF YOUR FALLEN COM-RADES? OR COULD IT BE OUT OF SIMPLE OBSTINACY?

ビッ

パッ
!!

HEH
HEH
HEH
...
EVEN IF I
WERE TO TELL
YOU, IT WOULD
DO YOU NO
GOOD...

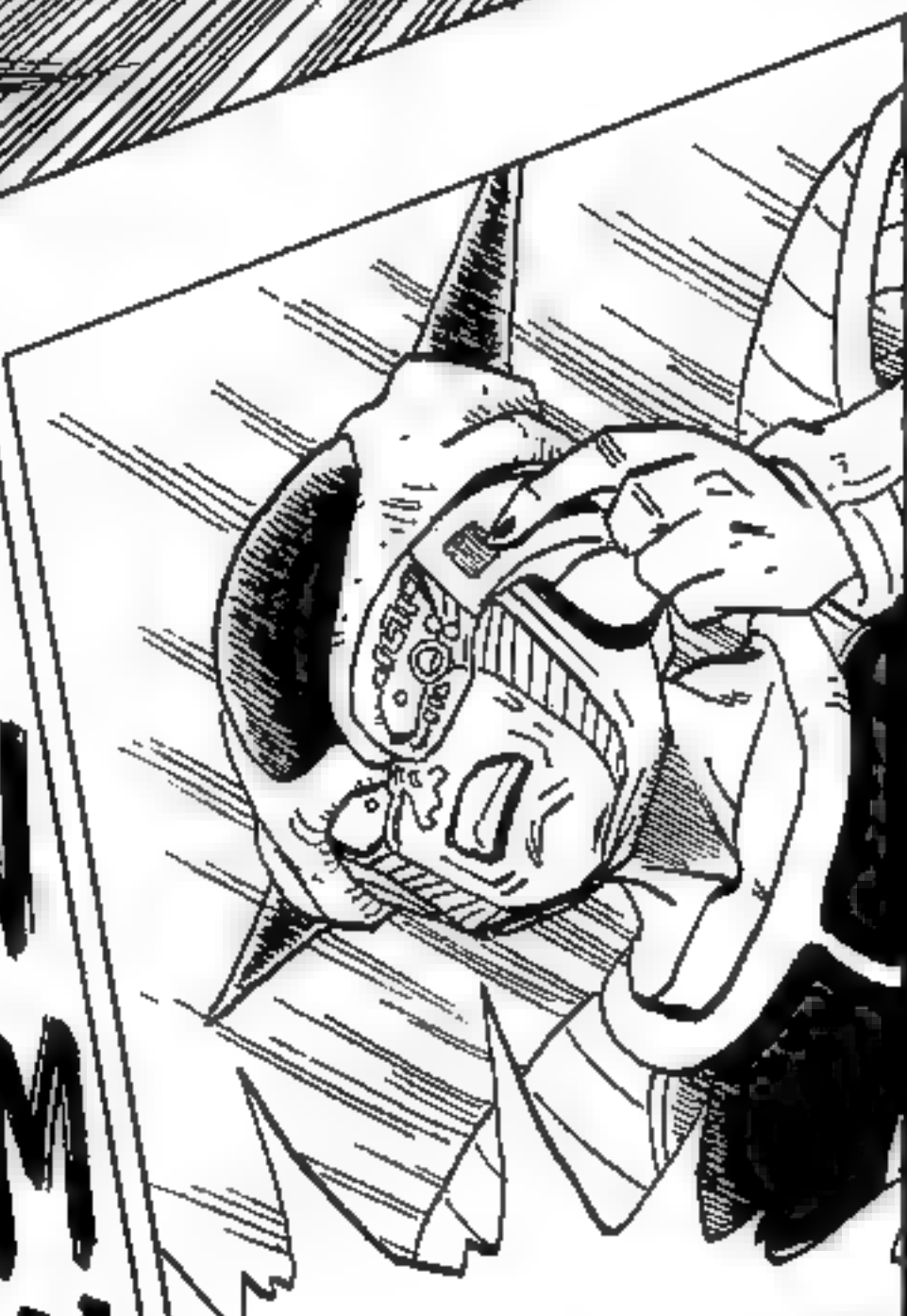
LET ME
MAKE THIS
MY FINAL
WARNING.
AHH...
NNNG-
AAAH
--!!
YOU CAN
EITHER TELL ME
HOW TO MAKE THE
DRAGON BALLS
GRANT MY WISH,
OR DIE.

S-SOON,
DENDE WILL
REACH THE
EARTHLINGS...
H-HE SHOULD
BE THERE ANY
MOMENT...
...AND
HE'LL TELL
THEM THE
VERY WORDS
THAT YOU SO
DESPERATELY
WANT TO
KNOW...

WHAT
...!?

WH
WHAT
--!?

IT MUST HAVE BEEN HIM...!!

YOU LITTLE WORM ...!!!
YOU WERE MERELY BUYING TIME!?

WHY AM I NOT PICKING UP ANY READINGS FROM THE GINYU FORCE!? THIS IS IMPOSSIBLE!!!
...COULD IT BE THAT ALL FIVE OF THEM HAVE BEEN KILLED ...!?
WHATEVER THE CASE, SOMETHING HAS HAPPENED BETWEEN VEGETA, THE EARTHLINGS, AND THE GINYU FORCE! AND WHAT ABOUT THE DRAGON BALLS!?
DAMN THEM --!!!

...IT WILL BE I, FREEZA-SAMA, THAT HAS HIS WISH GRANTED --!!!
NOT YOU INFERIOR LIFE FORMS --!!!!

T/L: MAIMAI「マイマイ」, SNAIL.

I NEVER IMAGINED IT WOULD COME TO THIS... I SHOULD HAVE TOLD THE EARTHLINGS THE INCANTATION WHILE THEY WERE HERE...

...I'VE FORCED NAIL INTO A TERRIBLE ORDEAL...
HURRY, DENDE... IT SEEMS MY TIME IS DRAWING NEAR...

!!
THERE'S SOME-ONE'S FLYING NEARBY ...
WAIT, THAT KI BELONGS TO...!

...IT'S DENDE --!!
HEY!!

HUH ...!?
E-- EEEEK ...!!

HAA-HAHA!
DON'T LET THE OUTFIT FOOL YOU, IT'S JUST ME!
KURIRIN ...!!

THANK GOOD-NESS!!

MAN, AM I GLAD I RAN INTO YOU! WE MANAGED TO GET ALL OF THE DRAGON BALLS, BUT WE COULDN'T MAKE THEM DO ANYTHING, SO I WAS HEADED OVER TO SEE THE GRAND ELDER AND ASK HIM WHAT TO DO.

I THOUGHT SO; THE GRAND ELDER ACTUALLY SENT ME HERE TO TELL YOU HOW TO HAVE YOUR WISH GRANTED!

YOU HAVE TO SPEAK IN THE NAMEKIAN LANGUAGE, OR ELSE YOUR WISH WON'T COME TRUE.

ZZZ
ZZZ

IT'LL PROBABLY TAKE KURIRIN-SAN ABOUT TWO HOURS TO GO TO THE GRAND ELDER'S PLACE AND BACK...
...WHAT SHOULD I DO IF FREEZA COMES BACK BEFORE THEN...?

SOMEONE IS COMING ...!!
IT'S NOT FREEZA... KURIRIN-SAN!? BUT I SENSE *TWO* KI...

HUH ...?

AH...! ONE'S MASK-ING THEIR KI!

IT'S KURIRIN-SAN, ALL RIGHT!
AND THE OTHER ONE IS... DENDE-KUN! HOORAY!

FANTASTIC, IT'S GOHAN ...!!

THAT WAS REALLY FAST! HOW'D YOU DO THAT!?
DENDE WAS ASKED BY THE GRAND ELDER TO COME SEE US!

TO TELL US HOW TO USE THE DRAGON BALLS TO GRANT OUR WISH?
THAT'S RIGHT!

BY THE WAY, WHERE'S VEGETA? I HID MY KI BEFORE I GOT HERE SO HE WOULDN'T KNOW WE WERE COMING.
I DON'T THINK HE NOTICED.
HE SAID HE HADN'T SLEPT IN AWHILE...

ALRIGHT, THIS IS OUR CHANCE! LET'S QUIETLY TAKE THE DRAGON BALLS AWAY FROM HERE SO THAT VEGETA WON'T REALIZE WHAT WE'RE DOING...
THIS WAY, IF HE WAKES UP AND SEES SHENLONG, WE'LL HAVE AT LEAST BOUGHT OURSELVES A LITTLE TIME!

ZMM
ZMM

こそこそ....

PHEW!

YAHOO! WE DID IT!!

QUICKLY, DENDE --!!
HURRY AND GET OUR WISH GRANTED!
R-RIGHT ...!!

AH!

THE SKY'S GONE DARK!

JUST LIKE THE DRAGON BALLS ON EARTH!

WAA-AAH --!!

WHAT'S GOING ON!?
WHY HAS IT SUDDENLY BECOME NIGHT!?
OHH, IT LOOKS LIKE THEIR WISHES ARE ABOUT TO BE GRANTED!
ALL RIGHT --!!

ゴゴゴゴ……

THOU WHO HAST GATHERED THE DRAGON BALLS, SPEAK FORTH THY WISHES...

...I SHALL GRANT THEE ANY THREE WISHES THAT ARE WITHIN MY CAPACITY.

FIRST, ASK HIM TO PLEASE BRING EVERYONE THE SAIYANS KILLED ON EARTH BACK TO LIFE!

I AM ABLE TO BRING ONLY ONE PERSON BACK TO LIFE AT A TIME.
THAT WISH CANNOT BE GRANTED...

HMM... IT SEEMS THEY CAN ONLY BRING ONE OF YOU BACK AT A TIME...

HUH --!?
O- OH NO ...!!

ONLY ONE OF US ...!?

LET ME SPEAK WITH GOHAN!
...I BEG YOU!

NOW, THEN...
...SPEAK THY WISHES. I WILL GRANT THEE ANY THREE WISHES WITHING MY CAPACITY.

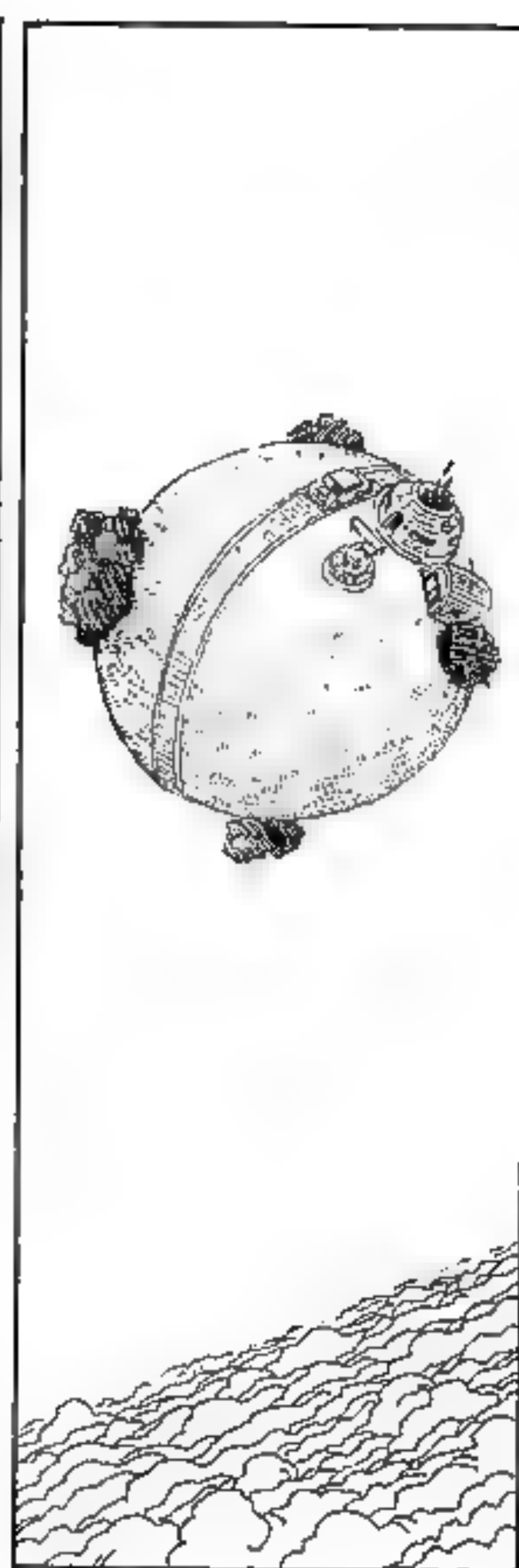
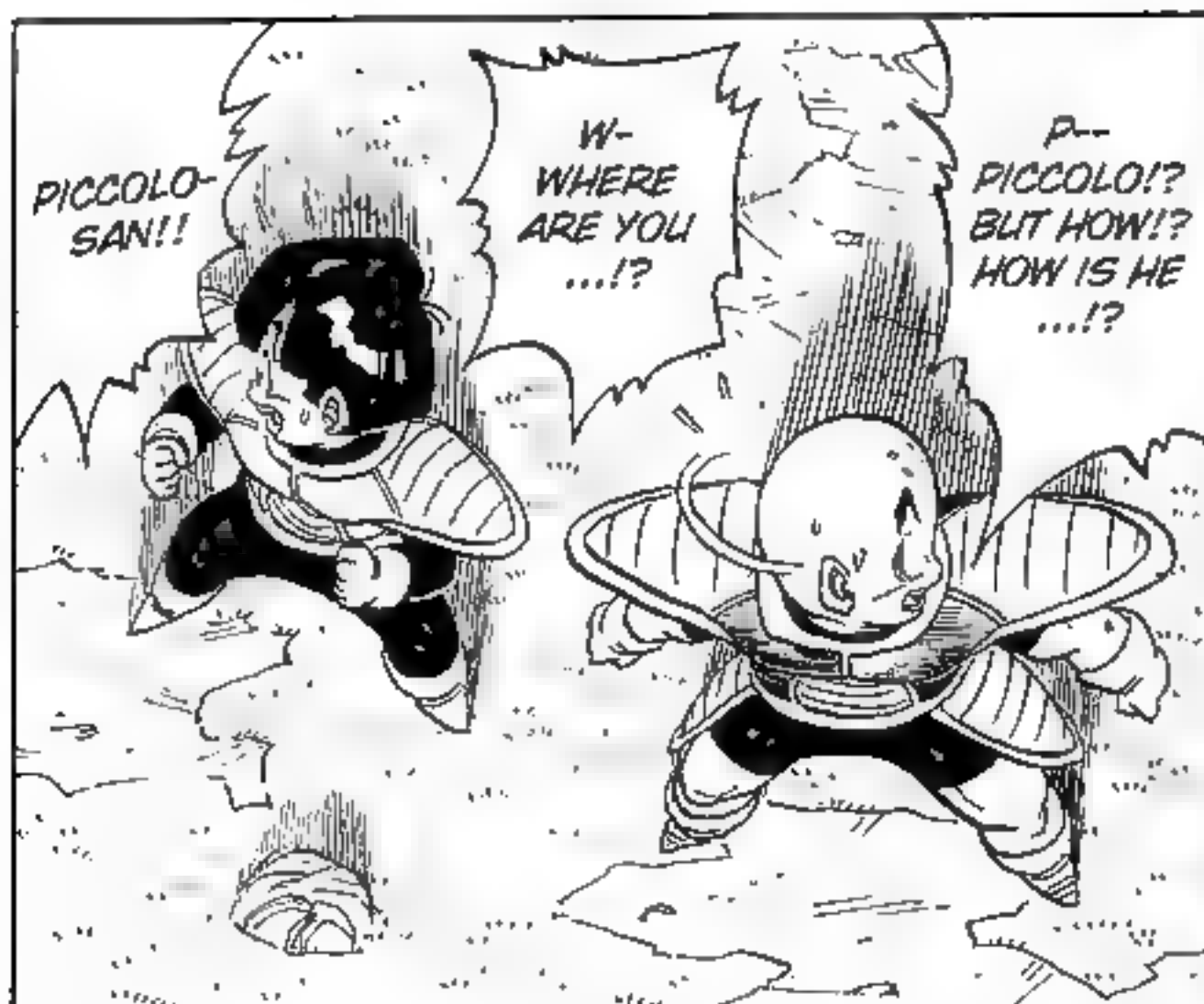
I- I DON'T KNOW! WHO SHOULD WE BRING BACK ...!?
WHAT SHOULD WE DO!? WE CAN ONLY BRING BACK ONE PERSON PER WISH! I TAKE BACK WHAT I SAID ABOUT THE HOME GROWN SHEN-LONG BEING GENEROUS!
WE NEED TO HURRY BEFORE VEGETA OR FREEZA FINDS US!

YOU WANT TO SPEAK TO SON GOKU'S SON? JUST WHAT ARE YOU TRYING TO DO, PICCOLO?

PLEASE, JUST LET ME SPEAK TO HIM!

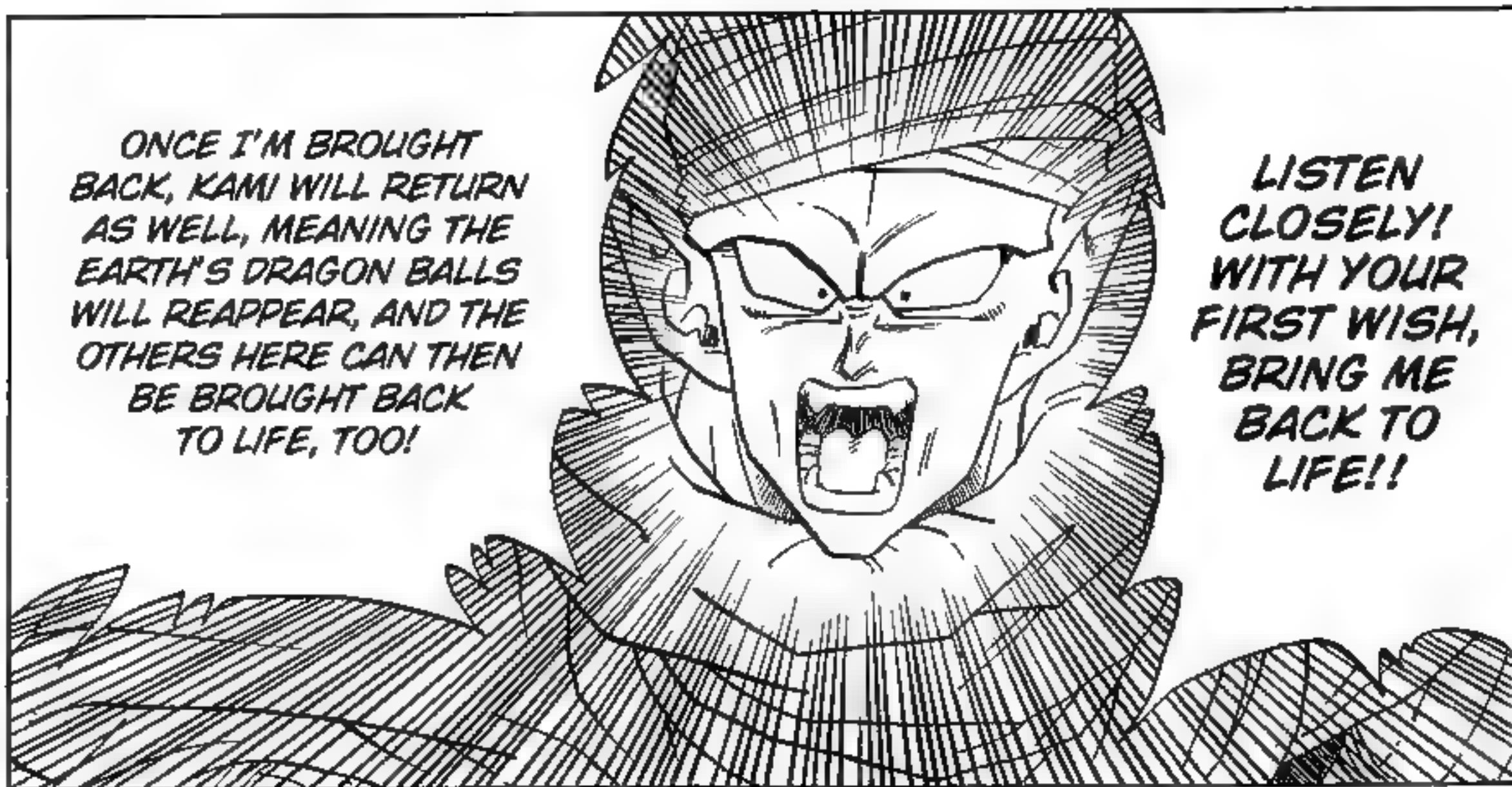
A-ALRIGHT... JUST PLACE YOUR HAND ON MY SHOULDER AND SPEAK.

YES! THANK YOU!!

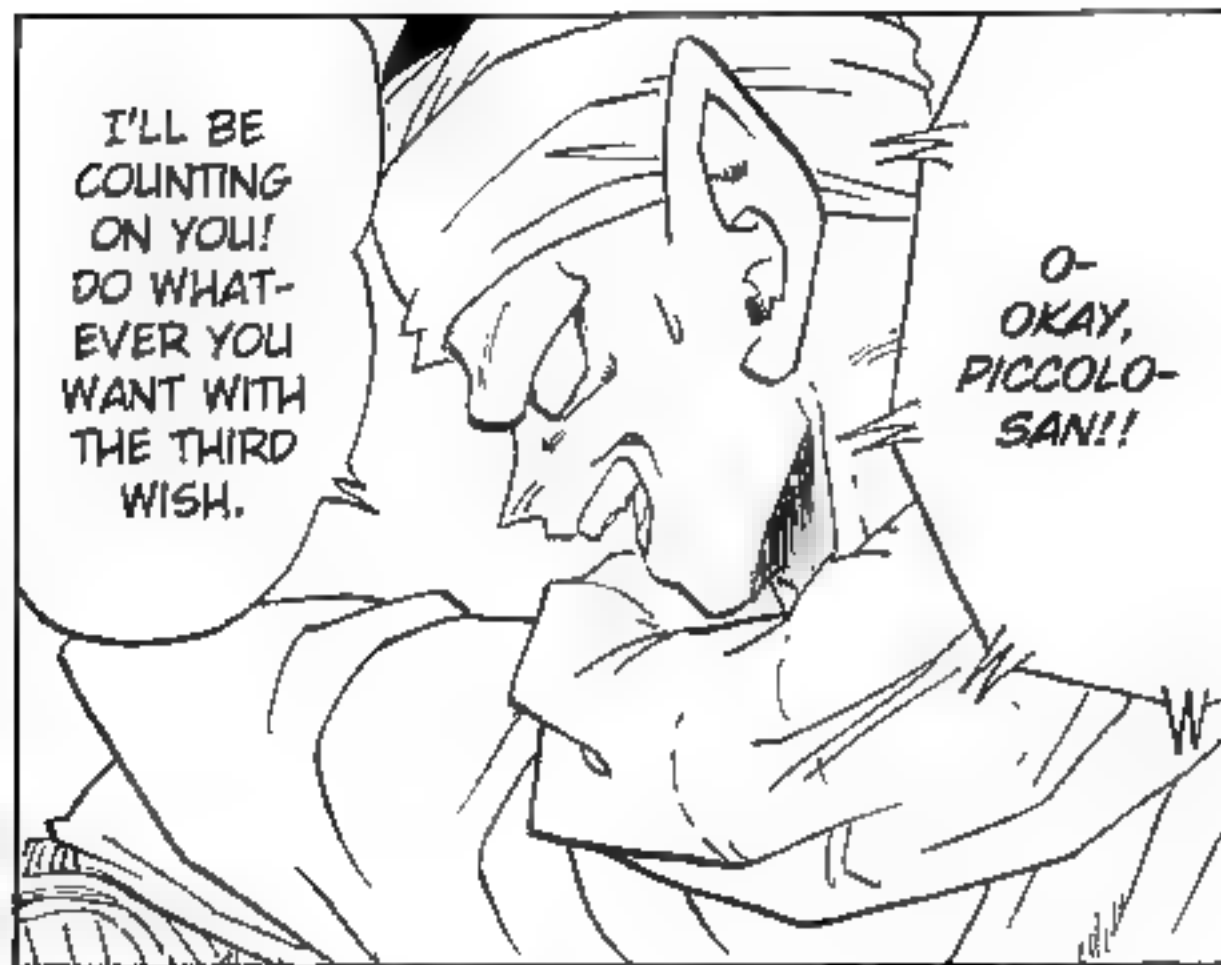
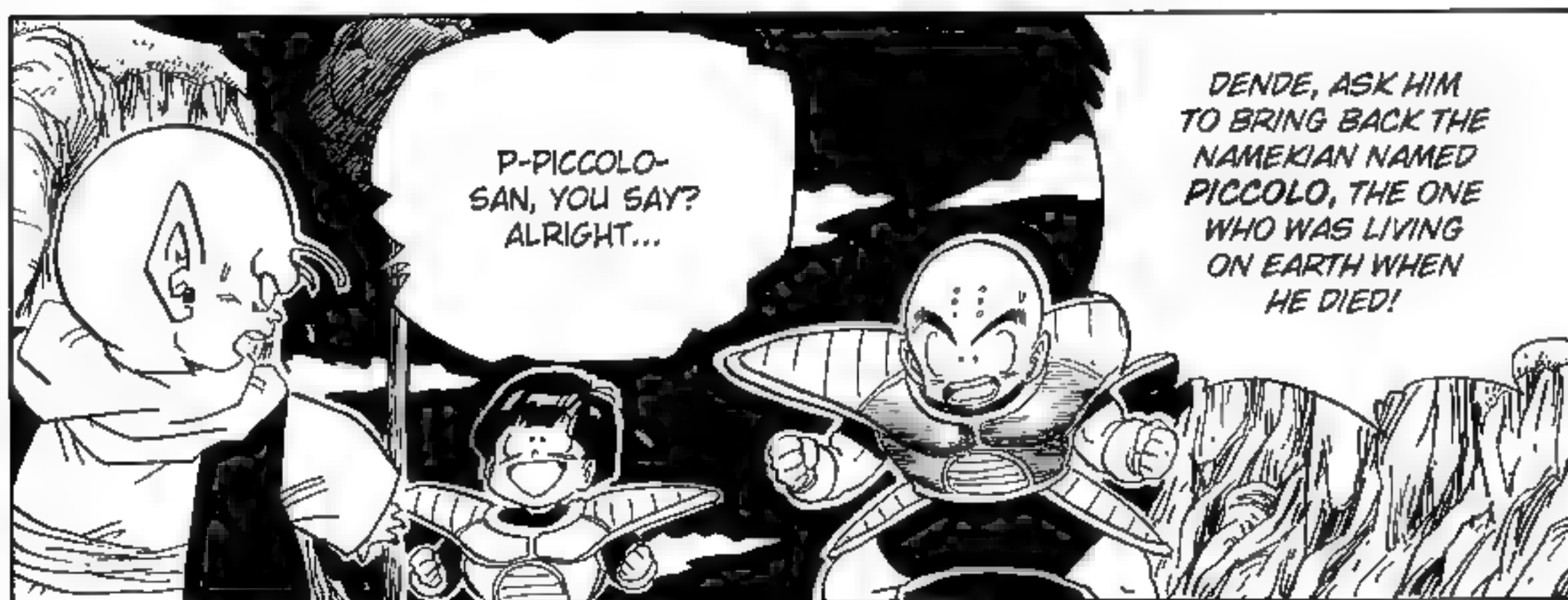
GOHAN! CAN YOU HEAR ME!? IT'S ME, PICCOLO!

ANSWER ME, GOHAN! IT'S PICCOLO!! QUICKLY!

P-- PICCOLO!? BUT HOW!? HOW IS HE ...!?
W- WHERE ARE YOU ...!?
PICCOLO-SAN!!

I'M SPEAKING DIRECTLY INTO YOUR MINDS THROUGH KAIO!
DON'T DROP MY HONORIFIC! IT'S KAIO-SAMA!

I-INTO OUR... MINDS ...!?
I'M ALREADY AWARE THAT YOU CAN HAVE THREE WISHES GRANTED, BUT THAT ONLY ONE OF US CAN BE WISHED BACK AT A TIME...

LISTEN CLOSELY! WITH YOUR FIRST WISH, BRING ME BACK TO LIFE!!
ONCE I'M BROUGHT BACK, KAMI WILL RETURN AS WELL, MEANING THE EARTH'S DRAGON BALLS WILL REAPPEAR, AND THE OTHERS HERE CAN THEN BE BROUGHT BACK TO LIFE, TOO!

THAT'S RIGHT!! I DIDN'T THINK OF THAT!!
......!?
U-UNDERSTOOD, PICCOLO-SAN!!

ALRIGHT, LET'S GET THOSE TWO WISHES OUT OF THE WAY ...
IT WILL BE GREAT TO SEE YOU AGAIN!

I'LL BE COUNTING ON YOU! DO WHATEVER YOU WANT WITH THE THIRD WISH.
O-OKAY, PICCOLO-SAN!!

DENDE, ASK HIM TO BRING BACK THE NAMEKIAN NAMED PICCOLO, THE ONE WHO WAS LIVING ON EARTH WHEN HE DIED!
P-PICCOLO-SAN, YOU SAY? ALRIGHT...

VERY WELL...
I SHALL GRANT THY FIRST WISH...

ZZZ
ZZZ

PWK

WHAT WAS THAT!? SOMETHING IS ON ITS WAY HERE!
...A TREMENDOUS POWER LEVEL, IT MUST BE FREEZA!

WHAT IN THE WORLD IS GOING ON!?
WHY IS THE SKY SO DARK!? THIS PLANET DOESN'T HAVE A NIGHT!

!!

!!
W-WHAT THE HELL IS THAT ...!?

IT-- IT'S A MONSTER ...!!

AH --!!

T- THE DRAGON BALLS ARE GONE!!
...AND SO IS KAKARROT'S SON!!

FREEZA ISN'T FAR BEHIND ME, EITHER...

IS THAT MONSTER THE DRAGON OF THOSE DRAGON BALLS THEY MENTIONED ...!?
DAMN IT! THOSE FILTHY BASTARDS GOT THE JUMP ON ME!!

PWRP
A-- AHH!!

BACK TO THE LIVING ONCE AGAIN! NOW FOR THE NEXT WISH!

FSH
OH --!!

K-KAMI-SAMA!

HEH... THAT'S PICCOLO, ALRIGHT ...
THAT WAS SOME PRETTY SMART THINK-ING.

OUR SECOND WISH IS TO BRING PICCOLO-SAN, WHO WE JUST BROUGHT BACK TO LIFE, HERE TO PLANET NAMEK!
HUH!? ...ALL RIGHT ...

AHH --!!!
DENDE, HURRY!! VEGETA'S ON HIS WAY!

!!

THAT IS A SIMPLE REQUEST. I SHALL GRANT YOUR SECOND WISH.

THY SECOND WISH HAS BEEN GRANTED. NOW, SPEAK FORTH THY FINAL WISH.

FSH
OOH ...!

Y-YOU ONLY SAID TO BRING HIM TO THIS PLANET...
...YOU MEAN YOU WANTED HIM TO COME RIGHT HERE ...!?

IT'S BEEN GRANTED? BUT PICCOLO ISN'T HERE, IS HE...?
WHERE ARE YOU, PICCOLO-SAN!?

!!
ダッ

WHAT!? OH NO ...!!

YOU THINK YOU PUNKS CAN PULL A FAST ONE ON ME, VEGETA-SAMA!? I'LL MAKE YOU PAY!!!
SO THAT'S HOW IT IS...!!

...WHAT IS THAT COLUMN OF LIGHT ...!?

...THE LIFE SIGN READINGS ARE THERE, TOO ...!!

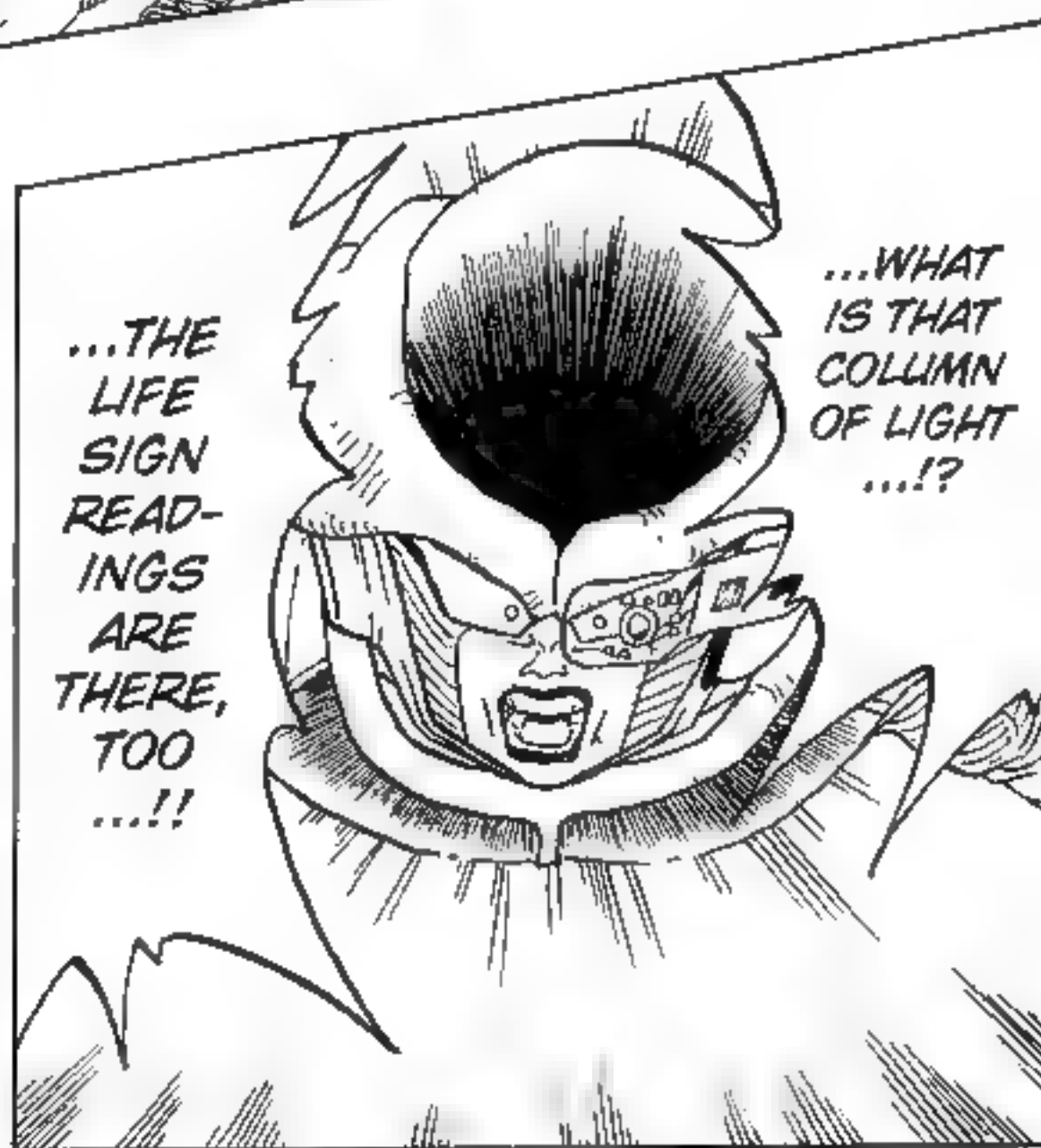
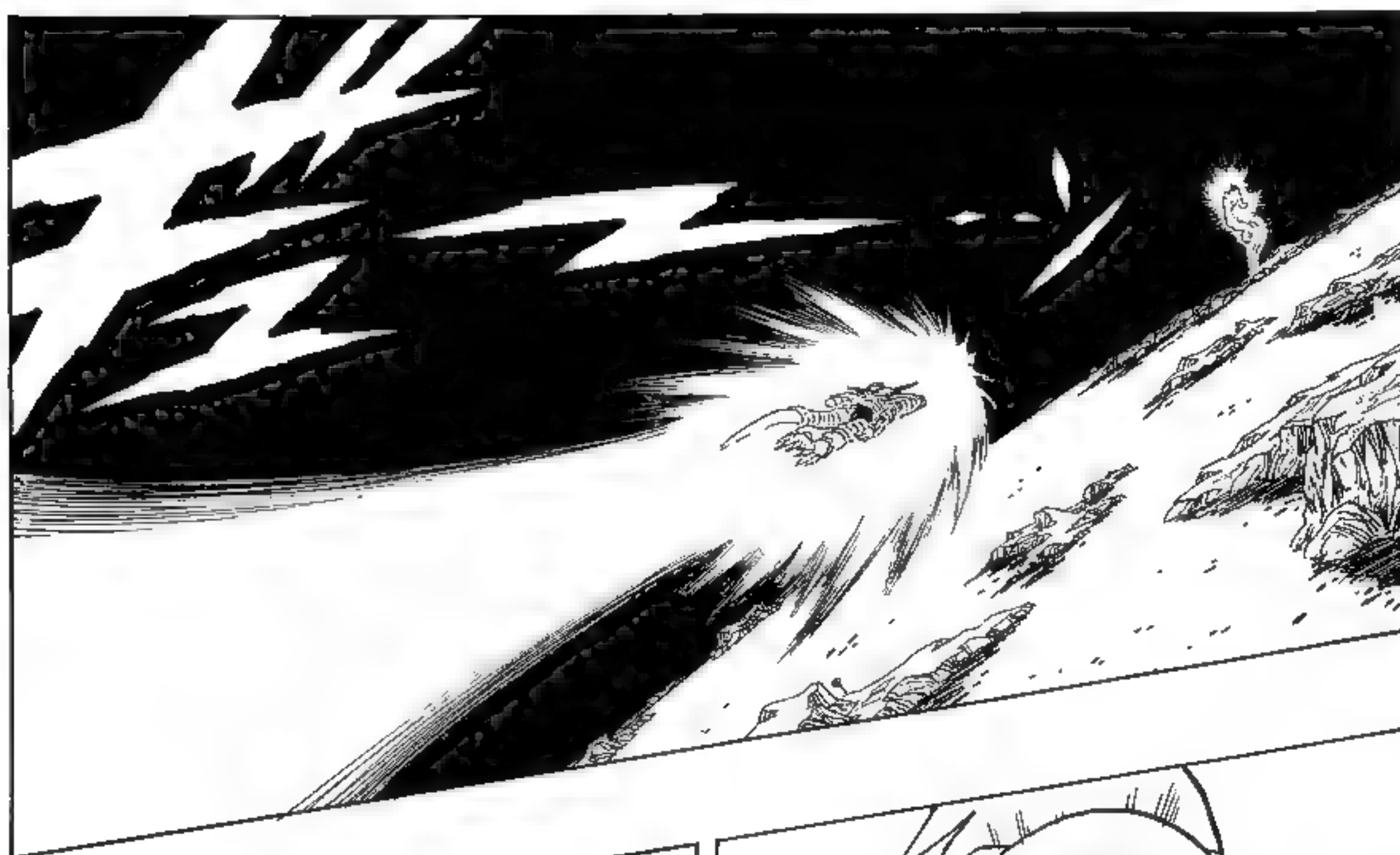
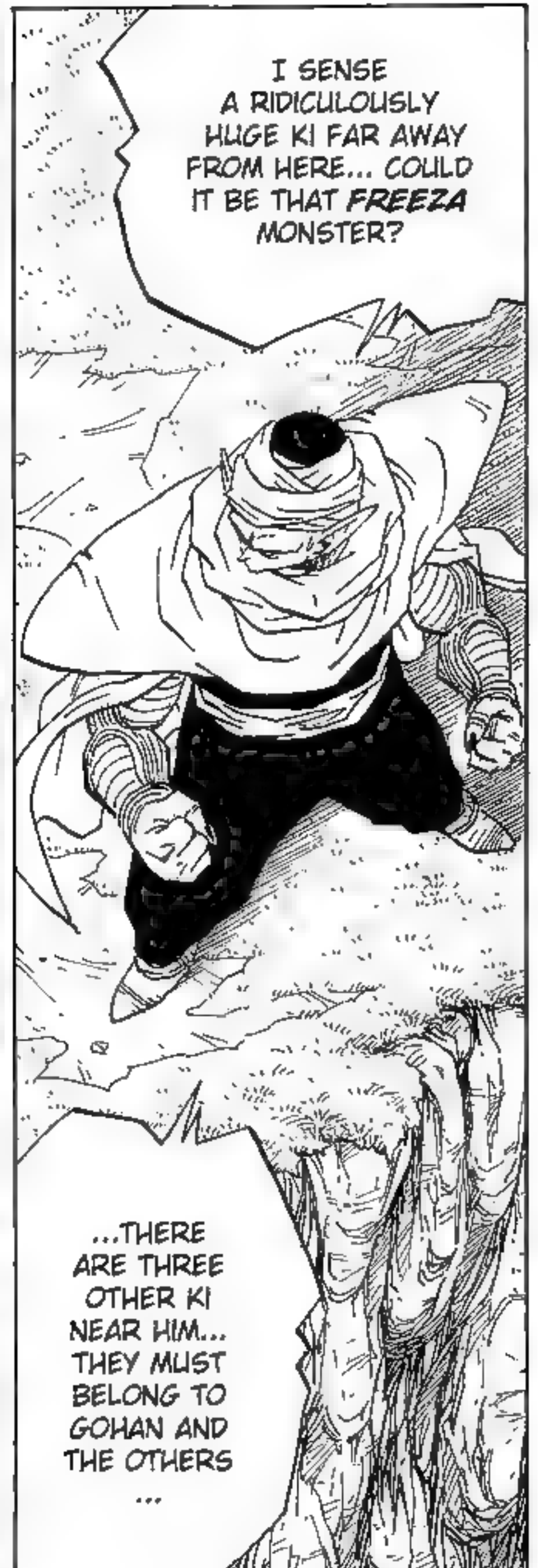
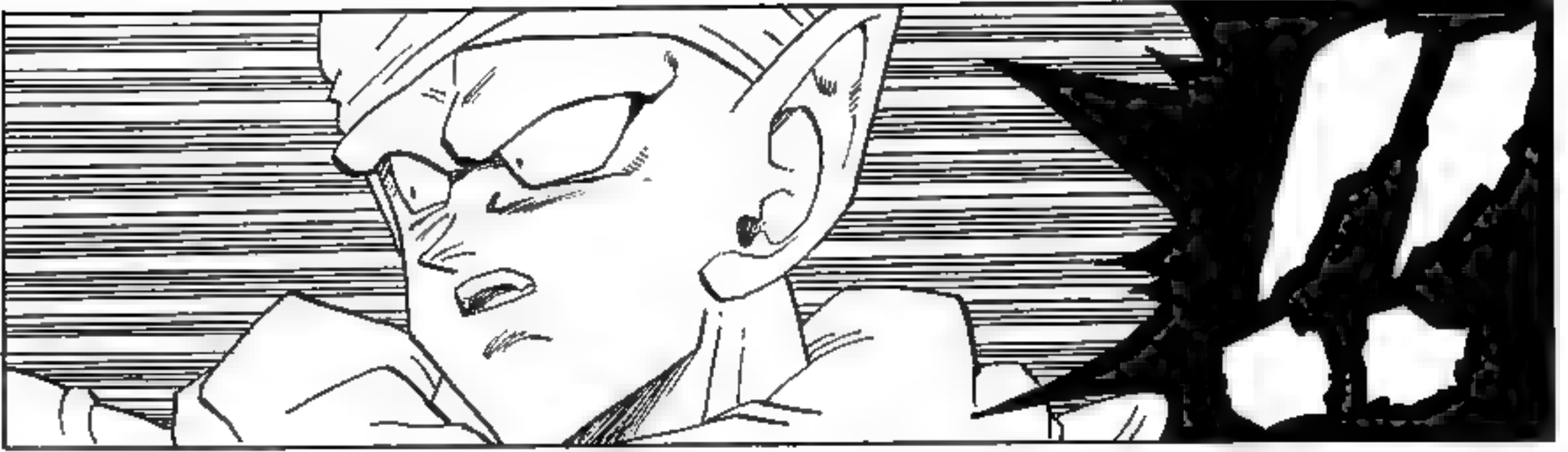
N-NO!! THEY'RE USING THE DRAGON BALLS TO GET THEIR WISH!!!

HURRY, FOOLS! FREEZA WILL BE HERE ANY SECOND!!
DO IT NOW!! MAKE ME IMMORTAL --!!!

IF THAT WISH GETS GRANTED ...
W-WE DON'T HAVE A CHOICE! WHO KNOWS HOW MUCH LONGER DAD'S INJURIES WILL TAKE TO HEAL!

......
......

...SO THIS IS MY HOME-LAND...

...SO THIS IS PLANET NAMEK ...

I SENSE A RIDICULOUSLY HUGE KI FAR AWAY FROM HERE... COULD IT BE THAT *FREEZA* MONSTER?
...THERE ARE THREE OTHER KI NEAR HIM... THEY MUST BELONG TO GOHAN AND THE OTHERS ...

I AWAIT THY FINAL WISH...
...SPEAK IT NOW.

WHAT ARE YOU WAITING FOR!? TELL HIM, NOW!!
MAKE ME IMMORTAL AT ONCE!! DO YOU WANT TO BE KILLED BY FREEZA--!?

PERFECT, NOW FREEZA WON'T BE ABLE TO KILL ME! EVEN IF I CAN'T BEAT HIM NOW, I'LL EVENTUALLY BE ABLE TO WEAR HIM DOWN!! AND THEN, THE ENTIRE UNIVERSE WILL BELONG TO ME!

パッ
AH--!!

!!

......

W-- WHAT THE HELL HAPPENED ...!?
WHY DID THE DRAGON DISAPPEAR!? WHY IS THE SKY BRIGHT AGAIN!? WHY DID THE DRAGON BALLS TURN TO STONE!?

...THE GRAND ELDER... HAS PASSED AWAY...
...THE GRAND ELDER, THE ONE WHO CREATED THE DRAGON BALLS, HAS REACHED THE END OF HIS LIFE...

IF YOU HADN'T LEFT ME BEHIND, WE WOULDN'T BE IN THIS SITUATION ---!!

WHAT DID YOU SAY!?
WHAT ABOUT ME!? WHAT ABOUT MY WISH ...!?
I-- I'M SORRY ...

HUH?

......
AH... AHHH-- AHH...

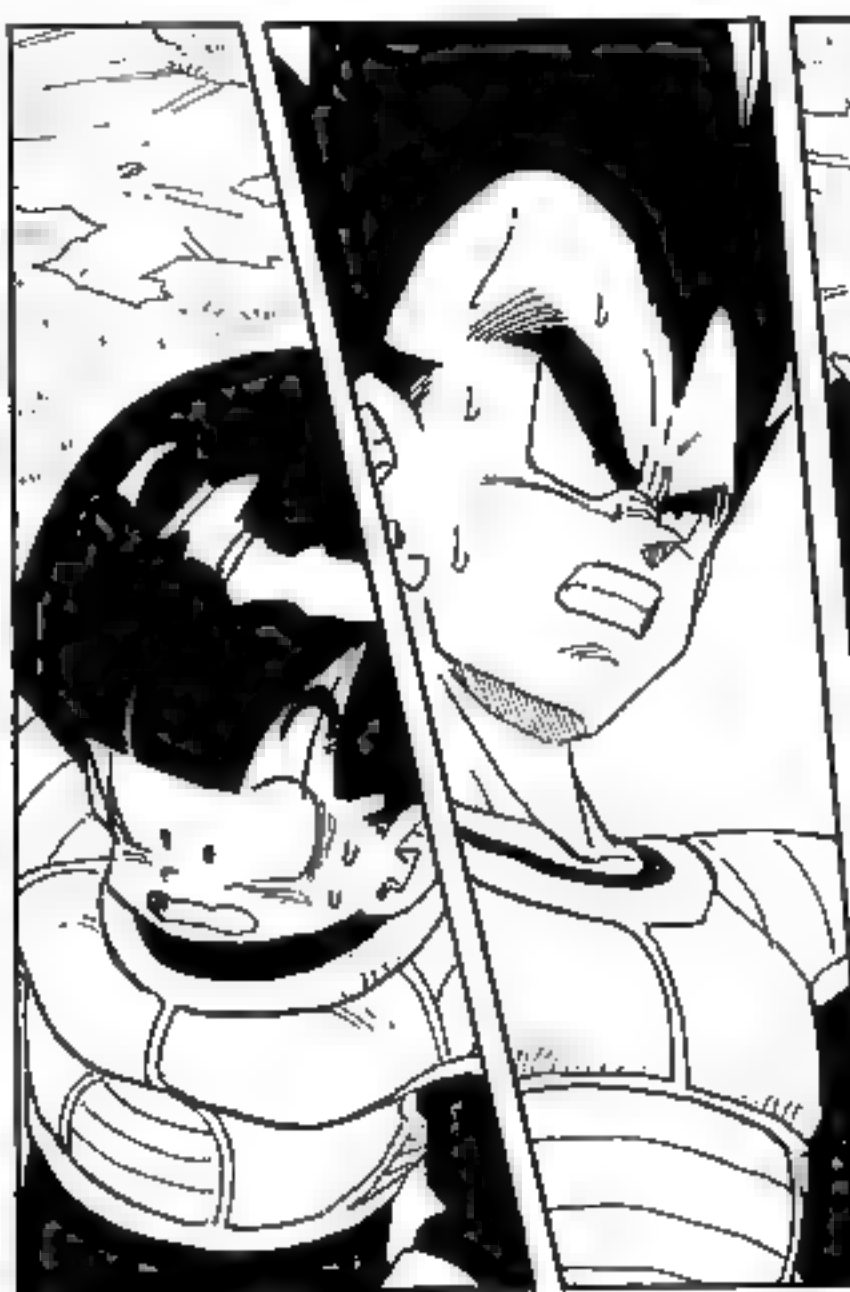
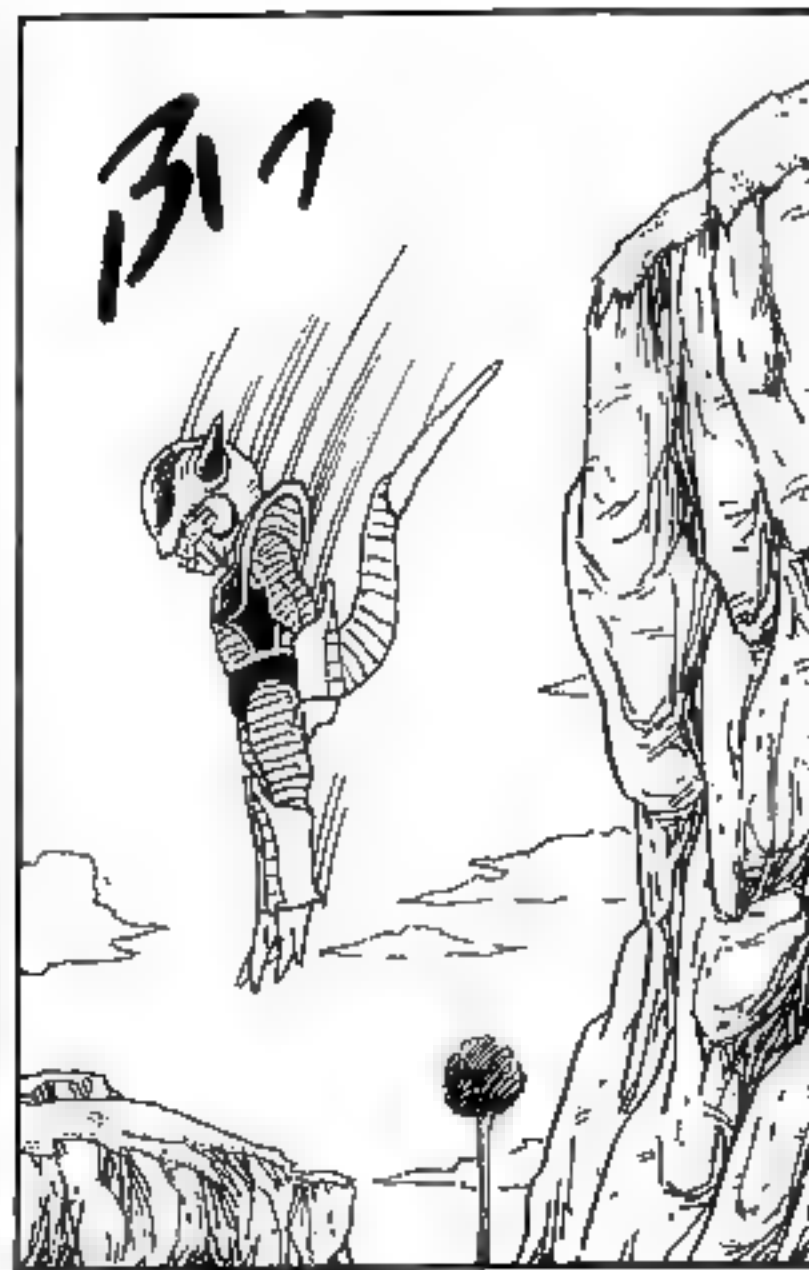
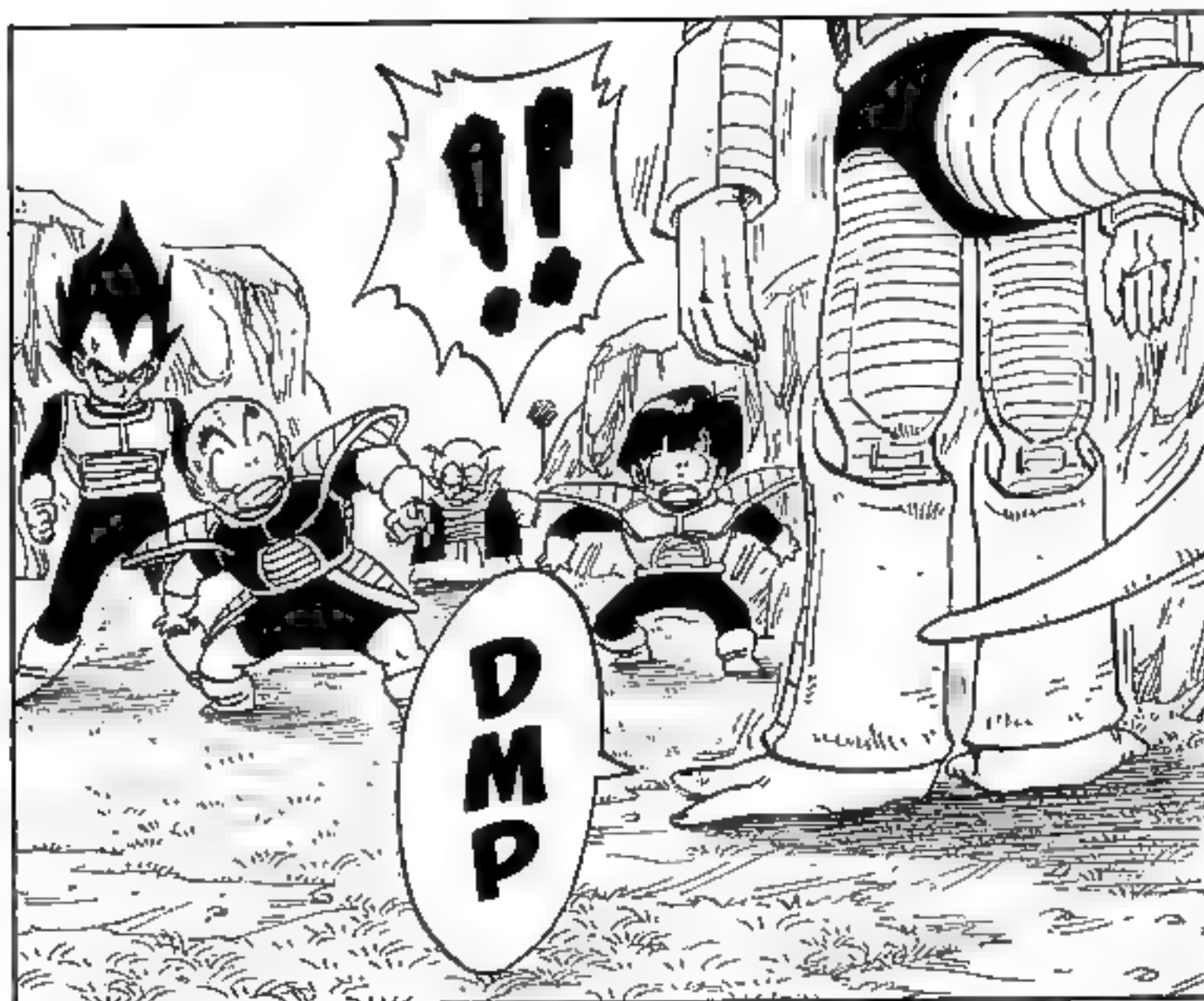
FREEZA!!

NOW YOU'VE DONE IT. *ALL* OF YOU...

YOU'VE SHATTERED MY DREAMS OF IMMORTALITY ...

!!
DMP

NEVER BEFORE ...
...HAVE I *EVER* BEEN SO DISRE- SPECTED.

I HAD NO IDEA EVENTS WOULD PLAY OUT THS WAY ...

...AND NOW, YOU'LL PAY...
VILE, FILTH-SUCKING MAGGOTS--!!!
I WILL KILL YOU ALL, AND SAVOR EVERY SECOND--!!!

NOT A SINGLE ONE OF YOU WILL ESCAPE MY WRATH --!!!

H-HE'S EVEN WORSE THAN I THOUGHT HE'D BE...!!
OH WOW ...
T-THIS ISN'T HAPPENING ...!!
GNN ...

THAT HUGE KI JUST SHOT UP EVEN HIGHER...
IT SEEMS THAT THIS FREEZA IS GETTING READY TO FIGHT...

HM?

WHAT'S THAT...? I SENSE A FAINT KI...
THERE'S SOMEONE THERE ...!

ダッ

UNGH... NNG...

...HE LOOKS JUST LIKE ME...
...HE MUST BE A NAMEK-IAN...

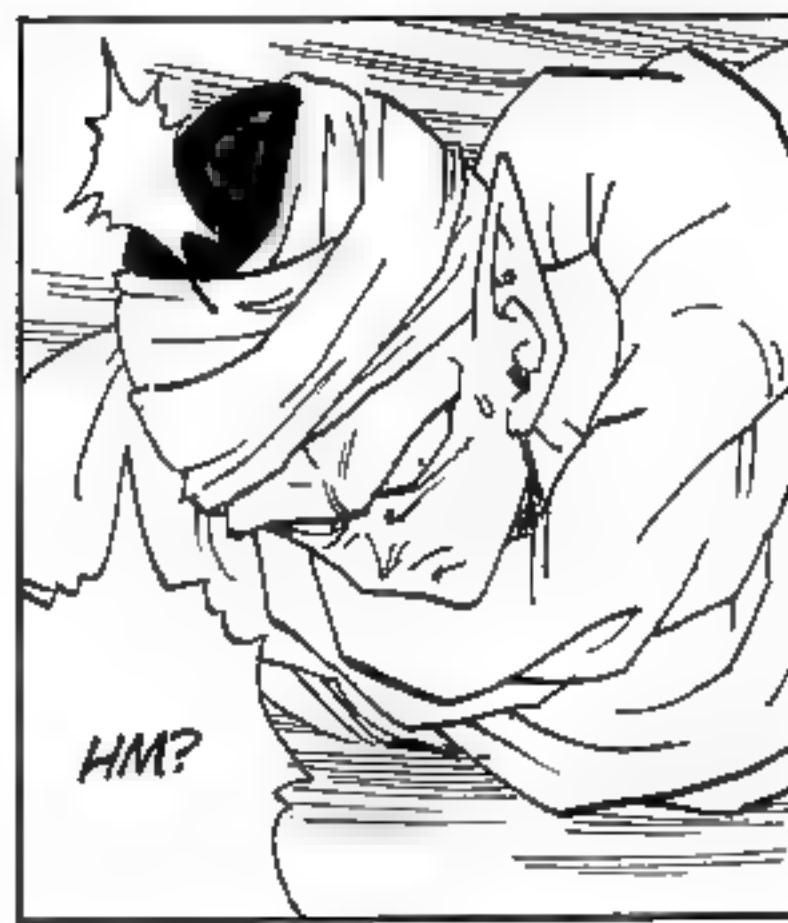
HE'S ON THE VERGE OF DEATH...

...YOU MUST BE THE NAMEKIAN THE EARTHLINGS WERE SPEAKING OF...

...Y-YOU ARE... THEN THEIR WISH WAS GRANTED...

G-GOOD... I'M GLAD ...

A-ARE YOU SAYING THAT IF I HAD MERGED WITH KAMI, THAT OUR POWER WOULD SURPASS EVEN THAT BASTARD FREEZA?

T-THAT'S RIGHT... I WAS CLEARLY BEATEN BY FREEZA, BUT I THINK I KNOW WHAT HIS CAPABILITIES ARE...

WELL, IT WON'T MAKE A DIFFER-ENCE, NOW...
BESIDES, I ***REFUSE*** TO REJOIN WITH HIM AGAIN!

T-THEN JOIN WITH ME...!
I AM THE ONLY WARRIOR-TYPE NAMEKIAN ON THIS WORLD...

WHAT ...!?
YOU WANT ME TO JOIN WITH YOU ...!?
Y-YES, YOUR POWER WILL INCREASE SEVERAL TIMES OVER...

AS TEMPTING AS YOUR OFFER IS, I WANT TO BE WHO I AM...
...I DON'T WANT TO JOIN YOUR INDIVIDUALITY WITH MY OWN.

THERE'S NO TIME... I AM GOING TO DIE SOON... YOU NEED ONLY PLACE YOUR HAND ON MY BODY...
...FEAR NOT, YOUR INDIVIDUALITY WILL REMAIN INTACT... I WILL ONLY ACT AS A CATALYST ...

......
WHY SHOULD I BELIEVE YOU?
IF YOU THINK THAT I'M LYING, GO AHEAD AND SEE HOW YOU FARE AGAINST FREEZA...

......

ALL RIGHT, VERY WELL ...
WE'LL TRY IT YOUR WAY, BUT IF I DON'T LIKE IT, I'LL DRIVE YOU RIGHT BACK OUT ...

T-THAT'S A FINE THING TO SAY WHEN I'M OFFERING YOU A GIFT WITH THE BEST INTENTIONS...
I'M IN A HURRY. IF YOU'RE GOING TO DO IT, GET ON WITH IT!

MAKE SURE... FREEZA PAYS...

HMPH, I DON'T NEED TO HEAR YOU BEG...
THAT'S MY GOAL AS WELL, IF IT'S POSSIBLE. FOR MY *OWN* REASONS...

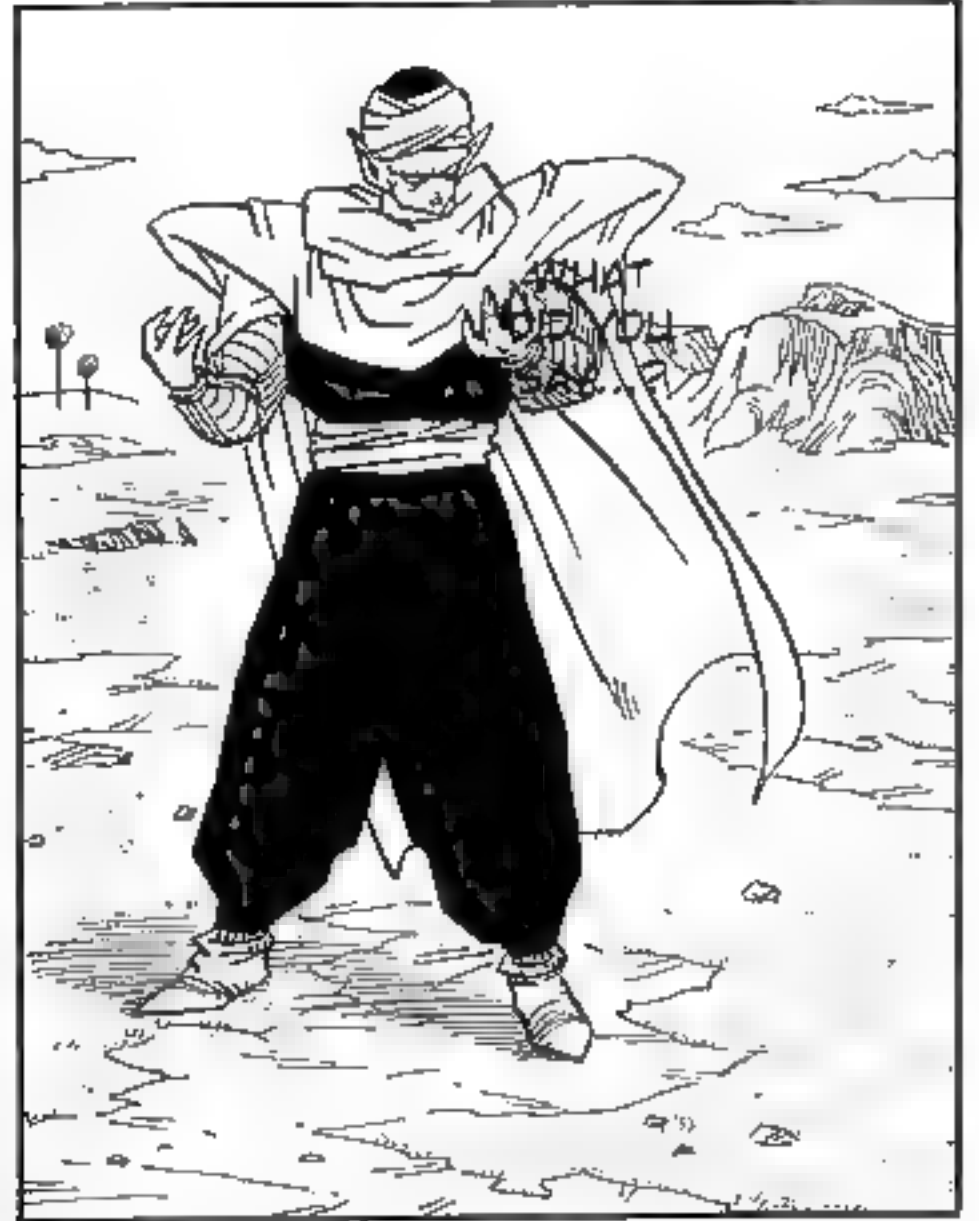
HEH...

GNN --!!

HNN-GNGH --!!

HAH
HAH

......

...I DON'T BELIEVE IT...
T-THIS... CAN'T BE...

WHAT

SUCH AMAZING POWER ...!!!
SUCH POWER --!!
IS THIS WHAT IT IS TO MERGE WITH SOME-ONE!?

I CAN BEAT HIM!! WHOEVER MY OPPO-NENT MAY BE, I CAN'T LOSE!! I HAVE OB-TAINED ULTIMATE POWER!

HAHA
HAHAHA
HA!!!

W-
WHAT
A HUGE
KI...
W-
WE DON'T
STAND A
CHANCE
...
OF
COURSE
NOT...
COULD
THREE MERE
ANTS DEFEAT
A *DINOSAUR*
...?

YES, WE CAN ...!
IF ALL THREE OF US FIGHT YOU TOGETHER, YOU'LL HAVE YOUR WORK CUT OUT FOR YOU.

HUH!?
WHAT --!?

HO HO HO ...
YOU THINK THAT? TRUTH-FULLY?

YOU MAY NOT HAVE REALIZED, FREEZA...
...BUT THEIR POWER LEVELS ARE GROWING QUICKLY! THE LITTLE ONE'S, IN PARTICULAR. HE HAS A HIDDEN POWER GREATER THAN EVEN HE HIMSELF CAN IMAGINE...

...AND AS FOR ME, I'M BECOMING WHAT YOU FEAR MOST: A *SUPER SAIYAN!*

!!

...A SUPER SAIYAN ...?
DO YOU REALLY EXPECT ME TO TAKE SUCH DESPERATE BOASTS AT FACE VALUE ...?
ENOUGH OF YOUR PATHETIC LIES!!!

G-GNN--!!

PII
PII
PII
PII

WHAT--!?
PII------

A-AHH ...!!

IT'S TRUE! IF THE THREE OF US FIGHT TOGETHER, WE MIGHT BE ABLE TO GET THROUGH THIS!! SURE, HIS STRENGTH IS AMAZING, BUT OURS HAS INCREASED, TOO!

I CAN SEE IT NOW... COMING HERE HAS PUSHED VEGETA'S STRENGTH BEYOND ITS NORMAL LIMITS...
...BUT THEN, WHY IS FREEZA ACTING SO CALM...? I DON'T LIKE THE LOOKS OF THIS...

TRANSFORM YOURSELF, FREEZA.
IF WE'RE GOING TO DO THIS, WHY DON'T YOU JUST SHOW US YOUR *TRUE* FORM AND BE DONE WITH IT?

OH ...?
I'M SURPRISED YOU KNEW... HOW DID YOU FIGURE IT OUT?
THAT BASTARD ZARBON LET IT SLIP.

VERY WELL, THEN ...
IF YOU WANT TO DIE SO BADLY, I'LL SHOW YOU!!

TR--

TRANS-FORM!?

VERY WELL, THEN ...
IF YOU WANT TO DIE SO BADLY, I'LL SHOW YOU!!

T-TRANSFORM!? HE CAN TRANS-FORM!?
W-WHAT ARE YOU TALKING ABOUT ...!?

THERE ARE A HANDFUL OF FREAKS IN THE UNIVERSE WHO CAN ALTER THEIR SHAPE WHEN THE SITUATION ARISES...
...WHETHER FOR THE SAKE OF CAMOUFLAGE, OR TO PREVENT THEM FROM WASTING THEIR ENERGY.

MY REASONS DIFFER QUITE A BIT...
...IT IS BECAUSE I HAVE TOO MUCH POWER, AND CANNOT CONTROL IT MYSELF.
HEH HEH HEH

WHEN I ATTACKED THE SAIYAN'S HOMEWORLD OF PLANET VEGETA AND FOUGHT THE KING, I WAS ABLE TO DO SO WITHOUT NEEDING TO TRANSFORM...

WATCH CLOSELY, NOW. THIS ISN'T SOMETHING YOU GET TO SEE EVERY DAY.

...AND AS I RECALL, YOUR ***FATHER*** WAS HELPLESS AGAINST ME...

WHOA, THIS GUY DESTROYED VEGETA'S PLANET ...?

FEH ...!
DON'T LET THAT GO TO YOUR HEAD... I ALREADY SURPASSED THE KING AS A *CHILD*.

EEEK

H-HE BLEW OFF HIS BATTLE ARMOR ...!!

HEH

WHAT KIND OF TRANS-FORMATION IS THAT --!?
YOU CALL TAKING OFF YOUR ARMOR AND GETTING A LITTLE *LIGHTER* A TRANSFORMA-TION!?

ブル
ブル
ブル

HYAAAAAH!!!

A-- AHH!!
HIS KI IS RISING LIKE CRAZY!!

!!

HAH

AH... NNG !!
.....

HAH
HAH

...THIS CAN'T BE...
...I NEVER REALIZED...

W-WE'RE GONNA DIE...
THIS IS LIKE A NIGHTMARE!!

HEH... YOU'RE IN FOR IT, NOW...
...NOW THAT I'VE TRANSFORMED, I WON'T BE AS *GENTLE* AS I WAS BEFORE...

I HAVE SO MUCH POWER RIGHT NOW... FORGIVE ME IF I'M A LITTLE ***ROUGH*** WITH YOU...

...THOUGH I SUPPOSE THAT'S TO BE EXPECTED WITH A POWER LEVEL OF AT LEAST ONE MILLION ...

WAA-AAH!!

DENDE!!
K-KURIRIN-SAN...!!

ズザザザ...
......!!!

GNN--!!

YOUR SWIFTNESS IN FLEEING IS IMPRESSIVE. I ***APPLAUD*** YOU...

...BUT THEN, THAT WAS MY WAY OF SAYING HELLO. EVEN A SAIYAN IS CAPABLE OF ***THAT.***

NOW THEN, WHO FIRST SHALL I SEND OFF TO HELL?
IT SEEMS THAT YOU GROSSLY UNDERESTIMATED MY STRENGTH.
HEHEH... THE LOOK ON YOUR FACE IS PATHETIC, VEGETA...
B-BASTARD ...!!
......!!
HOW ABOUT YOU--!?

AAAH!!

HAAAH!!

KURIRIN-SAAAAN...!!!

A...
A-AH...
GNN...

A--
AAH
...!!

SENTI-
MENTAL
FOOL!
THAT'S WHAT YOU GET FOR PUTTING YOUR FOCUS ON THE NAMEKIAN BRAT!

OOPS, SORRY, SORRY ...
GAH ...
SURE ENOUGH, IT SEEMS I CAN'T CONTROL MYSELF WITH ALL THIS POWER AT MY DISPOSAL ...
AHH...
GNNN ...

GAAH --!!!

WH--
WHAT SPEED ...!!

THINK YOU CAN SAVE HIM? IT'S NO USE. HE'LL BE DEAD SOON.
NEVER MIND HIM, WHY DON'T YOU WORRY ABOUT YOURSELF, INSTEAD?

I SAID MOVE--!!!!

YAAAAAAH!!
HNNNNNNN...

GNN--!

WAAAAAAH!!
......
......

INCREDIBLE... WHEN THE KID LOSES CONTROL, HE CAN DRAW OUT THAT MUCH POWER!?
D-DOES THIS MEAN HE'S THE CLOSEST ONE TO BECOMING A SUPER SAIYAN!?

HAH
HAH
HAH

PASH

AH --!
KURIRIN-SAN...!!

STAY FOCUSED! WE DON'T HAVE TIME FOR HIM!
HUH ...!?
DID YOU THINK FREEZA WOULD BE KILLED THAT EASILY!?

HANG IN THERE, KURIRIN-SAN...

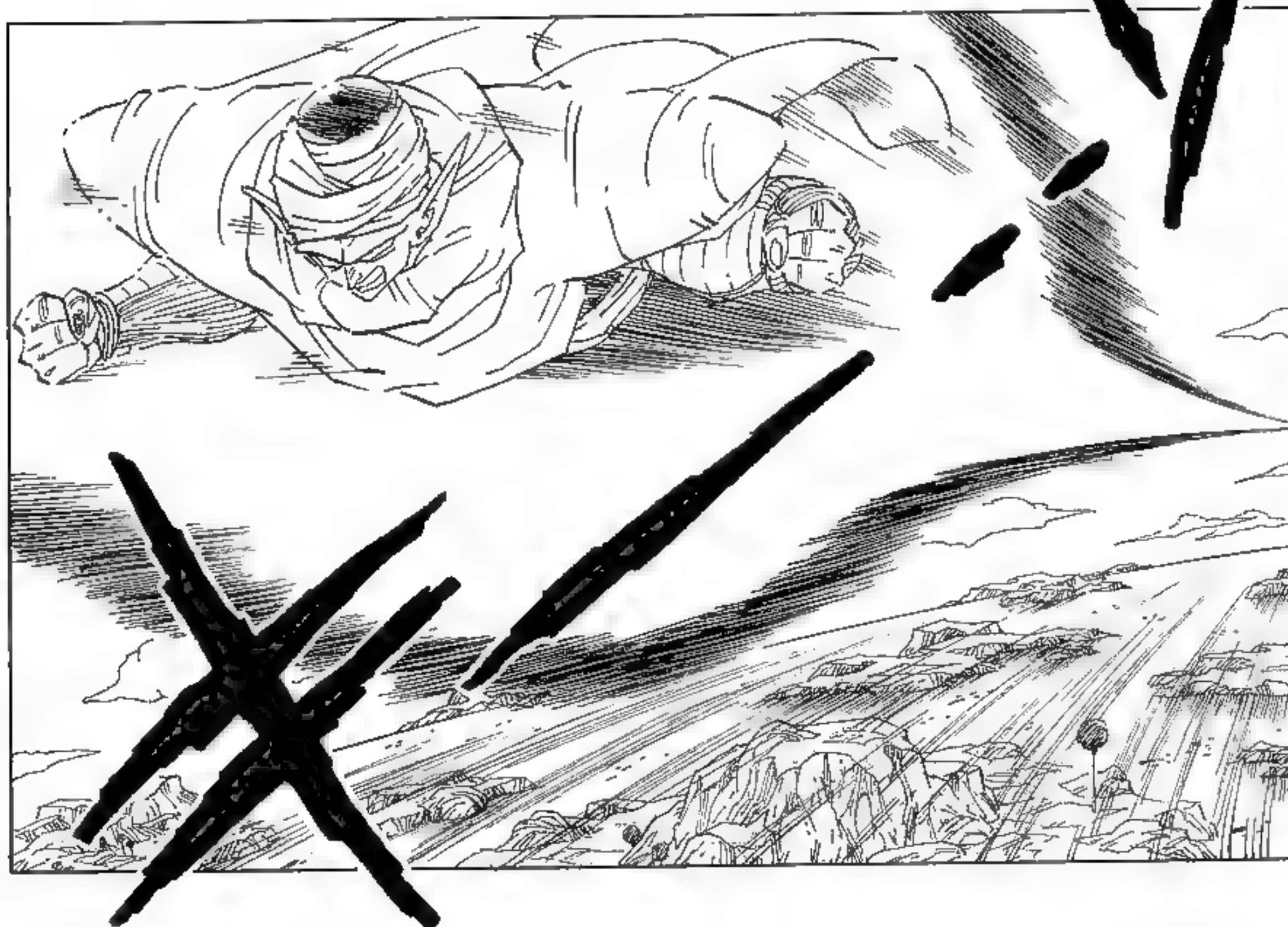
IT'S ALRIGHT --!!
HE'S STILL ALIVE ...!!

……!?
ムクッ
!!

SO, KID...
IT SEEMS THERE'S MORE TO YOU THAN MEETS THE EYE. I'M NOT GOING TO LIE TO YOU, THAT EVEN *HURT* ME A LITTLE BIT...
...BUT YOU CHOSE THE WRONG OPPO-NENT. YOU ONLY SUCCEEDED IN MAKING ME ANGRY...

DAMN IT! WE REALLY UNDERESTI-MATED HIM ...

BLUB

EVERYONE... PLEASE HOLD OUT A LITTLE BIT LONGER ...!!
...JUST UNTIL MY INJURIES ARE ALL HEALED...

FREEZA'S POWER JUST SHOT UP LIKE A ROCKET!
HANG IN THERE, GOHAN! I'LL BE THERE SOON!!

I- I CAN'T BELIEVE IT...
...HE'S MAKING HIMSELF EVEN STRONGER ...!!

...THEN THAT MEANS ...
...HE CAN CONTROL HIS POWER LEVEL!?

ALLOW ME TO RETURN TO YOU THE PAIN YOU'VE CAUSED ME SEVERAL FOLD...

グゴゴゴゴ...
A-- AHH ...

FWOO

AH--
AH...

GET OUT OF THERE, YOU IDIOT!

NNN-
KNNG
...

G-
GOHAN-
SAN!!

HAA
AAA
AH!!

OH DEAR, DON'T GET YOURSELF HURT SO QUICKLY...
...I'M ONLY JUST GETTING WARMED UP!!

ゴゴゴ…
I DID IT!! HIS OVER-CONFIDENCE MADE HIM DROP HIS GUARD!
THAT WAS A DIRECT HIT!!

G-GNN--!!

FUA-HAHA HAHAHA HA!!
HAH...

......

DON'T BE IN SUCH A RUSH, VEGETA ...
YOU AND I WILL HAVE PLENTY OF TIME TO PLAY ONCE I'M DONE WITH THE RUNT!

...OUR FATES ARE SEALED ...

HNN... GNN...
DM

NOW, THEN...
...HOW WOULD YOU LIKE TO BE DEALT WITH?
NGH --!!!
DAH!!!

GAH --!!

KAH-
GAA
AH!!

DMP

パラパラ...

HEH HEH HEH ...
GUA-AA--AH...

HAH
HAH

!!
HERE I AM ...

H- HE'S GONE ...!!

BAM
G- GNN ...

AH- GAH...

THIS IS THE END...
NOW DIE!

ガクガク..

メキメキ
GYAAAAAHH-!!!

HE'S NOT GONG TO LAST MUCH LONGER ...!!
WHAT'S WRONG, VEGETA? AREN'T YOU GOING TO COME SAVE HIM...?
AHH...!! GYAA...

WA-GYAAAAAH!!

...I DON'T CARE IF THE BRAT DIES OR NOT...
...BUT WHAT THE HELL AM I SUPPOSED TO DO AGAINST A POWER LIKE THAT!?

GNN --!!

BLUB

A... AHH...

GOHAN'S KI IS DROPPING FAST...!! HE'S DYING OUT THERE ...
...DAMN IT! I CAN'T AFFORD TO WAIT UNTIL I'M FULLY HEALED ...!!

NOW YOU'RE FINISHED ...!!

HUH ...?

GNN
--!!

HNN-NG!!

H--
HOW
IS HE
STILL
...!?

KIENZAN!!

KURIRIN!? KURIRIN'S KI HAS RETURNED ...!!
WHAT'S GOING ON OUT THERE ...!?

DAMN YOU ...!!
D--

BLEH!!

I DON'T KNOW HOW YOU'RE BACK IN ACTION...
...BUT HOW DARE YOU CLIP THE TAIL OF FREEZA-SAMA!!

I'LL RIP YOU APART SO THOROUGHLY THAT YOU'LL NEVER COME BACK TO LIFE AGAIN!!

...HE'S TOO MUCH FOR ME TO HANDLE...
...ALL I CAN DO IS RUN FROM HIM...

TAIYOKEN!!

......

VEGETA --!!!

ビビビ

THANK GOODNESS, YOU'RE STILL ALIVE!
I'LL FIX YOU UP RIGHT AWAY!

SO THAT'S WHAT'S GOING ON ...!!
WHAT ARE YOU WAITING FOR!?

!!

ムクッ
AH..

WHY DID YOU KEEP THE NAME-KIAN KID'S ABILITY FROM ME!?
HUH?
OH, GOOD! GOHAN'S HEALED NOW, TOO ...!!

TCH --!!

WOW, THANKS, DENDE!
MM-HMM! GOOD LUCK!

WE WEREN'T, WE DIDN'T KNOW HE COULD DO IT, EITHER ...
...IF WE DID, WE'D HAVE HAD HIM FIX UP GOKU EARLIER!

KNN

ヒュッ

!?
WHAT --!?

ゴゴゴゴゴ……

MUST BE HIS SAIYAN BLOOD; HIS POWER LEVEL SHOT UP DRAMATICALLY AFTER HE RE-COVERED...
GOOD, IT SEEMS THAT LUCK IS FINALLY TIPPING IN OUR FAVOR...

IM... IMPOSSIBLE ...!!
...NOW THE RUNT IS BACK! HE SHOULD BE ON THE VERGE OF DEATH BY NOW...!!

AH --!!

!!

SOMETHING IS COMING STRAIGHT FOR US ...!!

!?

AHH --!!!

扉絵コレクション

ドラゴンボール
DRAGON BALL

ドラゴンボール

DRAGON BALL

DRAGON BALL

ドラゴンボール

DRAGON BALL

DRAGON BALL

ドラゴンボール

ドラゴンボール
DRAGON BALL

DRAGON BALL

DRAGON BALL

DRAGONBALL

ドラゴンボール

DRAGON BALL
ドラゴンボール

DRAGON BALL

DRAGON BALL
ドラゴンボール

ジャンプ・コミックス

ドラゴンボール完全版 20

2003年9月9日　第1刷発行

著　者　鳥山 明 ©BIRD STUDIO 2003

編集協力　株式会社 尚企画
東京都千代田区神田神保町2-8-20 MTビル2F
〒101-0051

編集人　茨木政彦

発行人　鳥嶋和彦

発行所　株式会社 集英社
東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号
〒101-8050
電話　東京
03(3230)6233(編集)
03(3230)6191(販売)
03(3230)6076(制作)
Printed in Japan

印刷所　大日本印刷株式会社

ISBN4-08-873463-7 C9979

Jump Comics
Dragonball
by Toriyama Akira
集英社
20